



Aßling



Emmering



Frauenneuharting



Foto: Petra Lezius-Pratsch

## Aus dem Inhalt

Mülltermine	5
<b>Aßling</b>	<b>8</b>
Mariensingen	12
Party zum Abschluss Jugendumfrage	16
<b>Emmering</b>	<b>22</b>
Neuer Verein Emmeringer Frauen e.V.	22
<b>Frauenneuharting</b>	<b>28</b>
Kirchliche Termine	32

**Ende Juni war es endlich soweit** - in Ast bei Aßling wurde erfolgreich der dritte Brunnen der Gemeinde aufgetan und das lebenswichtige Trinkwasser fließt. 40 Meter tief ist das Bohrloch und fördert bereits acht Liter Wasser pro Sekunde. „Sobald die Wasserqualität überprüft wurde, kann der Bau des Brunnenhauses in Angriff genommen werden,“ informiert Bürgermeister Hans Fent und freut sich, dass der Brunnen dann bereits 2023 ans Netz geht.

Unser Foto zeigt von rechts: Geschäftsleiter Wilfried Graupe, Bürgermeister Hans Fent, Thomas Trätzl und Lukas Tafelmeier von der Bohrfirma, Ingenieur Dr. Werner Knorr, Wassermeister Karl-Heinz Donauer sowie die Wasserwarte Christoph Haslbeck und Sebastian Wolf.



MARTERMÜHLE

KAFFEERÖSTEREI

**BUONGIORNO**  
Unser Sommer ist italienisch.

[www.martermuehle.de](http://www.martermuehle.de)

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

eine Gemeinde aufbauen und erhalten geht nur, wenn alle anpacken. Dabei gibt es große und kleine Bausteine, jeder einzelne Baustein aber ist notwendig fürs Ganze.

Ich will mit einem kleinen Baustein anfangen: die Gemeinde Frauenneuharting hat sich am ersten Ebersberger Klimathon beteiligt. Initiiert von der Klimamanagerin Lisa Rüttgers sollte er sensibilisieren, dass mit kleinen Maßnahmen im Alltag auch viel für das Klima getan werden kann. Sechs Wochen lang wurden Themen wie Mobilität, Wohnen, Konsum, Ernährung mit Klimapunkten über eine App bewertet. Da ich wegen meines Unfalls keinerlei Öffentlichkeitsarbeit betreiben konnte war ich sicher, dass die Aktion an unserer Gemeinde vorbeiläuft. Zur großen Überraschung belegten wir aber den ersten Platz in der Kategorie Klimapunkte je Gemeindegänger (natürlich hatten Ebersberg und Grafing absolut mehr Klimapunkte gesammelt). Ich bin sehr stolz, dass wir so gut abgeschnitten haben. Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, insbesondere der Jugend, die sich besonders stark einbrachten meinen ganz herzlichen Dank. Wie bedeutend das Thema ist und zukünftig werden wird, zeigen auch die vielen Starkregenfälle in den Monaten Mai und Juni mit Überschwemmungen in mehreren Ortsteilen der Gemeinde und die Hitzewelle im Juli.

Die Feuerwehr ist ein ganz wichtiger Baustein in unserer Gemeinde. Acht Männer wurden im Mai von Landrat und Kreisbrandrat im Rahmen einer Feier im „Alten Speicher“ in Ebersberg für ihr 25-jähriges Dienstjubiläum geehrt. Herzlichen Glückwunsch von meiner Seite und vielen Dank für euer Engagement.

Auch in der Schule sind nun mehrere Bausteine fertig: Die Grundschule war zu Beginn des Schuljahres 2021/2022 wegen Corona mit Luftreinigungsgeräten ausgestattet. Seit einigen Monaten ist durch den Lifteinbau auch die Barrierefreiheit gewährleistet. Zu guter Letzt kann innerhalb der Schule über WLAN und – sobald der Provider den Verteilerkasten aktiviert hat - extern per Glasfaserleitung das Web und andere Dienste des Internet nahezu unbegrenzt genutzt werden. Unsere Schule ist dann also für Daten- und Informationsaustausch voll digitalisiert.

Erfreulich ist auch, dass die gemeindlichen Grundstücke in Tegernau Süd vergeben wurden. Die Anzahl der Bewerber überstieg deutlich die der vorhandenen Grundstücke. Auch für das zweite Baulandprojekt „Wirtsland II“ sind Fortschritte zu vermelden: Die Auslegung ist erfolgt, ca. 55 Träger öffentlicher Belange wurden gebeten, eine Stellungnahme zur Planung abzugeben. Aufgrund der Rückläufe ist sicher, dass eine weitere Auslegung erfolgen muss.



Am ganz großen Baustein wird noch gearbeitet: Bis Ende des Jahres werden alle bebauten Grundstücke der Gemeinde, auch in Einöden und Weilern, einen Glasfaseranschluss haben. Hier hat sich der lange Atem bezahlt gemacht: Das Teilprojekt „Einöden und Weiler“ (TP2) hatte Schiefelage, die dadurch gemildert wurde, dass die Gemeinde bereit war, das Rückgrat des Gesamtnetzes als gefördertes, sogenanntes Beistellungsprojekt (TP3) zusammen mit einem Ingenieurbüro selbst zu realisieren. Im Gegenzug erklärte sich die LEONET AG bereit, die nicht förderfähigen Gebiete auf eigene Kosten mit modernen und zukunftsfähigen Glasfaseranschlüssen auszubauen (TP4). Die drei Teilprojekte aufeinander abzustimmen ist eine Herausforderung, aber bis Ende 2022 wird das Gesamtnetz verfügbar sein. Geplant ist sogar, Teilnetze früher in Betrieb nehmen zu können, um so den ersten Bürgerinnen und Bürgern die gigabitfähigen Glasfaseranschlüsse noch eher bereitzustellen. Dazu hat LEONET in Ast eine weitere Internetzuführung angemietet und kann Teilnetze von Süden her schon früher in Betrieb nehmen. Ich danke allen Eigentümern, die bereit sind die Glasfaserverbände in ihr Grundstück einlegen zu lassen, für ihre Mithilfe.

Im Juli hatten wir Besuch vom deutschen Biophysiker Prof. Dr. Dr. h. c. Erwin Neher, der 1991 zusammen mit Bernd Sakmann den Nobelpreis für Medizin erhalten hatte. Nun machte der sympathische 78jährige im Rahmen einer privaten Reise Station in Frauenneuharting, von wo seine Großmutter stammt (Lenz-Schmidt-Hof) und verewigte sich mit einem persönlichen Gruß im Gästebuch der Gemeinde.

Herzliche Grüße

Ihr Dr. Eduard Koch

Bürgermeister der Gemeinde Frauenneuharting

erfrischend  
anders

BN Immobilien e.K. Vaterstetten

**Elisabeth Bechler-Neugart**

Ihre Partnerin für Immobilien-Verkauf und -Vermietung seit 1994



→ **Worauf warten Sie noch? JETZT zum besten Preis verkaufen!**

→ **Suche:** Grundstücke, Häuser und Wohnungen zur Selbstnutzung und Kapitalanlage für Kunden

→ **Nutzen Sie meine Erfahrung,** um den besten Preis für Ihre Immobilie zu erzielen.

**Ich freue mich auf Ihren Anruf!**

- ▶ Passende Käufer
- ▶ Marktgerechte Preise
- ▶ Zufriedene Kunden
- ▶ Volservice vom Auftrag bis zum Notartermin

**Elisabeth Bechler-Neugart**

Telefon: 08106-24 87 90 • Mobil: 0171-586 32 63

E-Mail: bn@bnimmo.de • Web: www.bnimmo.de

**GUTSCHEIN**  
für eine  
**Marktpreis-Einschätzung**





**Wir suchen:**

für unser AWO Kinderhaus Aßling

**eine Kinderpflegerin in Teilzeit (mind. 30 Std.)  
und eine FSJ oder BFD Praktikantin oder einen Praktikanten.**

**Das bringen Sie mit:**

- die entsprechende berufliche Qualifikation
- die aktive Identifikation mit unseren Leitbildern
- Freude an der Arbeit mit Kindern
- dass das Kind im Mittelpunkt Ihres Denkens und Handelns steht
- sich Ihr pädagogisches Handeln an den Bedürfnissen der Kinder orientiert – situationsorientierter Ansatz
- Offenheit und Wertschätzung mit anderen gelebt wird – teiloffene Gruppen, Überkonfessionalität
- die Motivation sich und die Kita stetig weiterzuentwickeln
- die Bereitschaft Fehler zuzulassen, um daraus eine Verbesserung hervorzuführen

**Das bieten wir Ihnen:**

- einen professionellen Träger von 19 Kitas im Landkreis Ebersberg
- vielschichtige Entfaltungs- und Aufstiegsmöglichkeiten
- meist erfolgreiche Besetzung jede Gruppe mit zwei bis drei pädagogischen Kräften
- monetäre Unterstützung von pädagogischen Fachkräften, wenn für uns ein Umzug erforderlich ist
- Bezahlung nach dem AWO Tarifvertrag Bayern SuE Tabelle (entspricht TvöD)
- bereits geleistete Jahre bei öffentlichen Kita-Trägern werden anerkannt
- intensive Unterstützung und Begleitung der Kitas durch die Leiterin des Fachbereichs Kinder und Jugend
- jede Kita erhält ein Fortbildungsbudget zur freien Verfügung
- zusätzlich finanzieren wir gerne umfangreichere Weiterbildungen

**Sie fühlen sich angesprochen?  
Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung!**

Wenden Sie sich bitte an:

Gabriele Pfanzelt

Leiterin des Fachbereichs Kinder und Jugend

Tel. 08121 9334 34

E-Mail: gabriele.pfanzelt@awo-kv-ebe.de



## Müllabfuhrtermine im August

**Müll- bzw. Komposttonnen müssen ab 6.00 Uhr zur Leerung bereitstehen.  
Bitte beachten sie die Änderungen wegen des Feiertages am 15.08.!**



<b>Mo</b>	01.08.	<b>Kompost</b> für die gesamte Gemeinde Aßling
<b>Di</b>	02.08.	<b>Restmüll</b> Aßling auswärts
<b>Mi</b>	03.08.	<b>Restmüll</b> Aßling Ort
<b>Do</b>	04.08.	<b>Restmüll</b> Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen
<b>Do</b>	04.08.	<b>Restmüll</b> Emmering
<b>Fr</b>	05.08.	<b>Restmüll</b> Frauenneuharting
<b>Fr</b>	12.08.	<b>Kompost</b> Gemeinde Emmering
<b>Fr</b>	12.08.	<b>Kompost</b> Gemeinde Frauenneuharting
<b>Di</b>	16.08.	<b>Kompost</b> für die gesamte Gemeinde Aßling
<b>Mi</b>	17.08.	<b>Restmüll</b> Aßling auswärts
<b>Do</b>	18.08.	<b>Restmüll</b> Aßling Ort
<b>Fr</b>	19.08.	<b>Restmüll</b> Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen
<b>Fr</b>	19.08.	<b>Restmüll</b> Emmering
<b>Sa</b>	20.08.	<b>Restmüll</b> Frauenneuharting
<b>Fr</b>	26.08.	<b>Kompost</b> Gemeinde Emmering
<b>Fr</b>	26.08.	<b>Kompost</b> Gemeinde Frauenneuharting
<b>Mo</b>	29.08.	<b>Kompost</b> für die gesamte Gemeinde Aßling
<b>Di</b>	30.08.	<b>Restmüll</b> Aßling auswärts
<b>Mi</b>	31.08.	<b>Restmüll</b> Aßling Ort

### Altpapiersammlung

in den Gemeinden Aßling und Emmering durch die Vereine am **Samstag (06.08.)**. Zeitungen bitte gebündelt bereitstellen und leere Kartonagen unbedingt zerlegen! Sie unterstützen damit die sammelnden Vereine und entlasten die Papiercontainer, die häufig überfüllt sind.

### Abholtermine gelber Sack

**Emmering:** Mittwoch, 17. August

**Frauenneuharting:** Montag, 08. August



### Problemabfallsammlung am Donnerstag, 11.08.

in Aßling, hinter Netto, Am Sandberg, 13.30 - 14.30 Uhr,  
in Emmering, Schule, Hauptstraße 12, 11.30 - 12.15 Uhr und in Frauenneuharting, Gewerbegeb., Buchenweg, 10.30 - 11.15 Uhr

### Wertstoffhöfe Öffnungszeiten

► **Aßling:** mittwochs 11 - 14 Uhr (von Anfang April bis Ende Oktober geöffnet), freitags 13 - 16 Uhr, samstags 9 - 12 Uhr

► **Emmering:** Wertstoffhof „Am Pfarrbach“  
Samstag, 6. August, von 9 - 11 Uhr

► **Frauenneuharting:** Wertstoffhof Haus, Familie Rauth  
freitags von 13 - 15 Uhr und samstags von 10 - 12 Uhr

Die **Kompostieranlage** Manfred Preissinger in Aßling ist **samstags von 9 - 12 Uhr geöffnet.**

## Grundsteuerreform-Formulare liegen aus



Seit 1. Juli 2022 können die Formulare zur Grundsteuerreform im Rathaus abgeholt werden. Der Einfachheit halber müssen die Bürgerinnen und Bürger nun nicht mehr an der Gemeindekasse die entsprechenden Unterlagen erfragen, sondern können diese aus den gut sortierten Fächern eines Wandregals entnehmen. Das Regal befindet sich im Erdgeschoss und ist leicht zu finden.



## Ferienzeit ist Reisezeit

**Das Einwohnermelde- und Passamt ist im gesamten August aufgrund Personalmangels nur eingeschränkt und dadurch ausschließlich mit vorheriger Terminvereinbarung für Sie da.**

Die Sommerferien stehen bevor und was gibt es Schöneres als in den Urlaub zu fahren? Aber hier die große Frage: Ist denn mein Ausweis noch gültig? Bitte beachten Sie die rechtzeitige Beantragung! **Was brauche ich für mein neues Dokument?**

**Personalausweis** (Dauer ca. 2 - 3 Wochen, gültig innerhalb EU)

- Für jeden deutschen Staatsbürger (auch Kinder)
- Ein neues biometrisches Passbild
- ggfs. altes Dokument
- Geburtsurkunde für Ledige
- Heiratsurkunde für Verheiratete, Geschiedene und Verwitwete
- Betroffene Person MUSS persönlich anwesend sein
- Kosten: über 24 Jahre: 37,00 €, unter 24 Jahre: 22,80 €

**Reisepass** (Dauer ca. 4 - 6 Wochen, gültig weltweit)

- Für jeden deutschen Staatsbürger (auch Kinder)
- Ein neues biometrisches Passbild
- ggfs. altes Dokument
- Geburtsurkunde für Ledige
- Heiratsurkunde für Verheiratete, Geschiedene und Verwitwete
- Betroffene Person MUSS persönlich anwesend sein
- Kosten: über 24 Jahre: 60,00 €, unter 24 Jahre: 37,50 €

**Express-Reisepass** (Dauer 3 Arbeitstage, gültig Weltweit)

- Für jeden deutschen Staatsbürger (auch Kinder)
- Ein neues biometrisches Passbild
- ggf. altes Dokument
- Geburtsurkunde für Ledige
- Heiratsurkunde für Verheiratete, Geschiedene und Verwitwete
- Betroffene Person MUSS persönlich anwesend sein
- Kosten: über 24 Jahre: 92,00 €, unter 24 Jahre: 69,50 €

**Kinder-Reisepass** Neuausstellung und Verlängerung (Dauer innerhalb 24 Stunden, gültig EU, evtl. darüber hinaus)

- Max. Gültigkeit 1 Jahr sowohl bei Neuausstellung als auch bei Verlängerung
- Für Kinder unter 12 Jahren
- Ein neues biometrisches Passbild
- Geburtsurkunde
- Betroffene Person MUSS persönlich anwesend sein
- Kosten: 13,00 €

Über das Auswärtige Amt (<https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit>) erfahren Sie, welche Einreisebestimmungen für Ihr Urlaubsland gelten und welche Dokumente Sie brauchen. Wir treffen hierzu keine Aussage.

# GARTENFEST




## So, den 7. August

ab 10.15 Uhr Gottesdienst  
mit anschließender Fahrzeugweihe  
unseres neuen Feuerwehrfahrzeugs

**FÜRS LEIBLICHE WOHL WIRD  
NATÜRLICH WIE IMMER GESORGT!**

**FÜR DIE KINDER WIRD EINE  
HÜPFBURG AUFGEBAUT.**

## Mo, den 8. August

ab 19 Uhr  
**Kesselfleischessen**



Auf Euer Kommen freut sich  
die Freiwillige Feuerwehr Pörsdorf

BEIM FEUERWEHRHAUS IN PÖRSDORF  
PÖRSDORF 41 · 85617 AßLING



Die Verwaltungsgemeinschaft ABling  
(3 Mitgliedsgemeinden, ca. 8.000 Einwohner)  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen  
**Mitarbeiter Bauverwaltung  
in Vollzeit (m/w/d)**

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

- Behandlung von Bauanträgen, Bauvoranfragen und Vollzug der örtlichen Bauvorschriften
- Durchführung von Bauleitplanverfahren

**Anforderungsprofil:**

- erfolgreich abgeschlossene Verwaltungsausbildung (BL II) oder mehrjährige und einschlägige Berufserfahrung
- Kenntnisse im Bauplanungs- und Bauordnungsrecht
- bautechnische Grundkenntnisse
- Fortbildungsbereitschaft
- sicherer Umgang mit IT-Standards

**Wir bieten:**

- ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen der Gleitzeitregelungen
- einen sicheren Arbeitsplatz mit einer unbefristeten Anstellung
- Vergütung nach dem TVöD und Großraumzulage
- Arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersversorgung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail (ausschließlich PDF-Dateien)  
oder per Post an:

Verwaltungsgemeinschaft ABling, Bahnhofstr. 1, 85617 ABling  
[bewerbung@vg-assling.de](mailto:bewerbung@vg-assling.de)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen  
Herr Graupe (Tel.: 08092-8194-41) zur Verfügung.



Die Verwaltungsgemeinschaft ABling  
(3 Mitgliedsgemeinden, ca. 8.000 Einwohner)  
sucht zum 01.09.2022 für die Grund- und Mittelschule einen  
**Bundesfreiwilligendienstler (m/w/d)**

**Dein Aufgabengebiet am Vormittag im Schulalltag umfasst:**

- Begleitung von Lehrkräften im Unterricht mit Hilfs- und Förderangeboten für Schüler
- Unterstützung bei der Durchführung von Lehrveranstaltungen, Wandertagen, Exkursionen, Schullandheimaufenthalt
- Nachhilfe in Deutsch für Kinder und Jugendliche ohne ausreichende Sprachkenntnisse
- Sammeln von praktischen Erfahrungen in der Kinder- und Jugendarbeit sowie einer Lehrtätigkeit
- Ermöglichung einer eigenständigen Projekt- und Angebotsdurchführung für Kinder und Jugendliche unter fachlicher und pädagogischer Begleitung
- Unterstützung bei Schulprojekten (z.B. Umweltschule, Schülerfirma) und Arbeitsgemeinschaften (Sport)
- Mitarbeit in der Schulverwaltung (Sekretariat)
- Wahrnehmung von Aufsichten (Mittagspause)

**Dein Aufgabengebiet am Nachmittag in der Jugendpflege umfasst:**

- Unterstützung der Jugendsozialarbeit
- Mitarbeit beim Betrieb des Jugendtreffs
- Mitarbeit bei Freizeit- und Ferienprogramm
- Mitwirkung in der Taekwondo-Gruppe

**Anforderungsprofil**

- Aufgeschlossenheit und Freude an der Arbeit mit Schülerinnen und Schülern
- Teamfähigkeit, hohe Flexibilität und sportliche Fähigkeiten
- soziale Kompetenz und hohes Einfühlungsvermögen

**Wir bieten**

- Ein kreatives und vielfältiges Aufgabengebiet
- Respektvolles Miteinander in einem engagierten Team
- Regelmäßige Seminartage und pädagogische Begleitung
- Anerkennung der Tätigkeit als Praktikum und Wartesemester
- Vergütung entsprechend der Richtlinien des Bundesfreiwilligendienstes

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung per E-Mail (ausschließlich PDF-Dateien)

Verwaltungsgemeinschaft ABling, Bahnhofstr. 1, 85617 ABling  
[bewerbung@vg-assling.de](mailto:bewerbung@vg-assling.de)

Für weitere Auskünfte steht Dir Herr Pollak (Tel.: 08092 4911) zur Verfügung.

**KELLERER**  
DIE LANDGÄRTNEREI



Landgärtnerei Kellerer  
Rosenheimer Straße 14 • 85617 ABling  
Telefon +49 (0) 80 92 / 18 86  
Telefax +49 (0) 80 92 / 71 28  
E-Mail: [info@landgaertneri-kellerer.de](mailto:info@landgaertneri-kellerer.de)

**Unsere Öffnungszeiten  
in den Ferien**

(vom 1. August bis 11. September):  
**VORMITTAGS von 8.30 - 12.30 Uhr**

**>>> nachmittags geschlossen <<<**



*Zaubern  
Sie gute Laune  
mit  
unseren duftigen  
Sommersträußen!*

**Gemüse aus eigenem Anbau und  
von Gärtnern aus der Region**



## Bürgermeister Hans Fent

Tel.: 08092/81 94-45 - Mobil: 0176/722 999 07

E-Mail: hans.fent@vg-assling.de

### Bürgersprechstunde:

Bürgermeister Fent erreichen Sie **montags von 9 - 10 Uhr** und **donnerstags von 16 - 17 Uhr**. **Von 8. - 26.08.2022 findet keine Bürgersprechstunde statt.**

## Aus dem Gemeinderat

**Sitzung am 24.05.2022** – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

*Bei Interesse: Die Original-Niederschrift kann in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden*

### **Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer Logistikhalle in Stahlbauweise mit Verlade-/ Anlieferrampe und Lageristenbüro im Obergeschoss, Errichtung einer offenen Überdachung auf Fl.Nr. 1852/8 Gemarkung Loitersdorf, Am Ölfeld**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zu.

### **Antrag auf Nutzungsänderung und Erweiterung des bestehenden Druckereigebäudes zur Lagerhalle für Kleintierernährungsmittelprodukte, Errichtung eines Kurzzeitlagers auf den Fl.Nrn. 1848/7 und 1852/11 Gemarkung Loitersdorf, Am Ölfeld**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag mit den oben genannten Befreiungen zu. Der Stellplatznachweis ist hinsichtlich des Bedarfs nach LKW-Stellplätzen zu prüfen.

### **Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Austragshauses auf der Fl.Nr. 2239 Gemarkung Aßling in Stelzenreit**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Antrag auf Vorbescheid vorbehaltlich des Nachweises der Privilegierung zu.

### **Grund und Mittelschule Aßling; Sanierung der Sanitärräume im Schwimmbad und Turnhallenbereich; Vergabe der Estricharbeiten**

Die beschränkte Ausschreibung wurde an 39 Firmen versendet, zwei Angebote wurden abgegeben und gewertet.

Die Angebote ergaben nach Prüfung durch das Ingenieurbüro folgende Rangfolge

Firma A	11.531,10 € brutto
Firma B	12.702,18 € brutto

Die restlichen angeschriebenen Firmen gaben wegen hoher Auslastung kein Angebot ab. Die Kostenberechnung des Ingenieurbüros beträgt 16.027,81 € brutto. Die Angebotssumme liegt somit ca. 28 % darunter. Nach Prüfung und Wertung der Angebote durch das ausschreibende Ingenieurbüro wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da es das wirtschaftlichste darstellt und eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten erwarten lässt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Estricharbeiten an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 11.531,10 € brutto.

### **Vergabe der Fliesen- und Plattenarbeiten**

Die beschränkte Ausschreibung wurde an 24 Firmen versendet, ein Angebot wurde abgegeben und gewertet.

Firma A	77.440,80 € brutto
---------	--------------------

Die restlichen angeschriebenen Firmen gaben wegen hoher Auslastung kein Angebot ab. Die Kostenberechnung des Ingenieurbüros beläuft sich auf brutto 70.398,62 €. Das Angebot des Bieters A liegt somit ca. 10 % über der Kostenberechnung, dies ist allerdings noch im akzeptablen Bereich. Nach Prüfung und Wertung der Angebote durch das ausschreibende Ingenieurbüro wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten zu erwarten ist.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Fliesen- und Plattenarbeiten an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 77.440,80 € brutto.

### **Vergabe der Sanitärrennwände**

Die beschränkte Ausschreibung wurde an 43 Firmen versendet, sechs Angebote wurden abgegeben und gewertet. Die Angebote ergaben nach Prüfung durch das Ingenieurbüro folgende Rangfolge:

Firma A	7.461,30 € brutto;	Firma B	7.842,34 € brutto;
Firma C	7.996,21 € brutto;	Firma D	8.127,43 € brutto;
Firma E	8.141,79 € brutto;	Firma F	9.650,11 € brutto

Die restlichen angeschriebenen Firmen, gaben wegen hoher Auslastung kein Angebot ab. Die Kostenberechnung des Ingenieurbüros beläuft sich auf brutto 9.216,55 €. Das Angebot des Bieters A liegt somit 23,5 % unter der Kostenberechnung. Nach Prüfung und Wertung der Angebote durch das ausschreibende Ingenieurbüro wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da es das wirtschaftlichste darstellt und eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten erwarten lässt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Sanitärrennwände an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 7.461,30 € brutto.

### **Vergabe der Trockenbauarbeiten**

Die beschränkte Ausschreibung wurde an 30 Firmen versendet, zwei Angebote wurden abgegeben und gewertet.

Die Angebote ergaben nach Prüfung durch das Ingenieurbüro folgende Rangfolge

Firma A	60.628,35 € brutto;	Firma B	119.455,98 € brutto
---------	---------------------	---------	---------------------

Die restlichen angeschriebenen Firmen, gaben wegen hoher Auslastung kein Angebot ab. Die Kostenberechnung des Ingenieurbüros beträgt 80.453,34 € brutto. Die Angebotssumme liegt somit ca. 25 % darunter. Nach Prüfung und Wertung der Angebote durch das ausschreibende Ingenieurbüro wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da es das wirtschaftlichste darstellt und eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten erwarten lässt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Trockenbauarbeiten an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 60.628,35 € brutto.

### **Kanalisation „Westlich Büchsenberg“; Vergabe der Sachverständigengutachten; Vergabe der Gebäudebeweissicherung**

**Beschluss:** Der Gemeinderat Aßling beschließt die Vergabe der Gebäudebeweissicherungen an ein Sachverständigenbüro zum Bruttoangebotspreis von 29.369,20 €.

### **Vergabe Beweissicherung von Einfriedung, Zäunen und Einfahrten**

**Beschluss:** Der Gemeinderat Aßling beschließt die Vergabe der Beweissicherung von Zäunen, Einfriedungen und Einfahrten an ein Ingenieurbüro mit einem Bruttoangebotspreis von 6.611,74 €. ▶

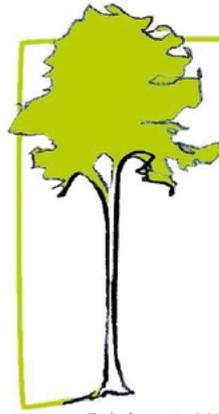
 **hanslmayer**

**Fenster & Türen**

Pörsdorf 31, 85617 Aßling  
Tel: 0 80 92 - 33 65 34  
Mobil: 0172 - 89 30 329  
info@hanslmayer-fenster.de  
www.hanslmayer-fenster.de



**Fenster-Schorsch**



**Baumpflege  
Burges**



FLL-zertifizierter Baumkontrolleur

- Kontrolle, Gutachten
- Auslichtung / Einkürzung
- Kronensicherung
- schwierige Fällungen mit Seilklettertechnik
- Häckseln / Wurzelstockfräsen

Telefon > 08092 - 86 83 152 Mobil > 0170 - 280 39 96  
info@baumpflege-burges.de



**Josef Ziller & Sohn GmbH  
Bauunternehmung**

85617 Lorenzenberg, Eichhofener Straße 6  
Telefon: 08092-1072, Mobil: 0172-814 66 12  
E-Mail: ziller-bernhard@t-online.de

Ihr Fachbetrieb seit 1863 für:  
Rohbau – Umbau – Ausbau – Planung

**Erich Krappatsch  
Malermeister**

- Gestalten
- Renovieren
- Erhalten

- Malerarbeiten
- Lackierarbeiten
- Dekorative Raumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Vollwärmeschutz



Am Ölfeld 9

85567 Aßling

Tel 08092/ 4471

Fax 08092/ 860387

maler@krappatsch.net

**ZIMMEREI  
EINZINGER** GmbH Gegr. 1903

MIT HERZ, HAND & VERSTAND

Pörsdorf 40 · 85617 Aßling · 08092 - 4671  
www.zimmerei-einzinger.de



Zimmererarbeiten  
Holzbau aller Art  
Holzhäuser  
Innenausbau  
Sanierung  
Dachfenster  
Ziegel- und  
Betoneindeckung

DachKomplett   
Hier öffnen Räume



**WIESER**   
Schreinerwerkstätte seit 1862

Wir geben Ihren (T)Räumen Gestalt

seit über  
**150**  
Jahren

- Individueller Innenausbau
- Möbel & Schränke aller Art
- Küchen und Badmöbel
- Büroeinrichtungen
- Haustüren & Innentüren
- Fenster in Holz, Holz-Alu & Kunststoff
- Holzböden & Parkett
- Altbausanierung

85617 Lorenzenberg / Aßling - Aiblinger Str. 12 - Telefon: 0 80 92 / 86 081 - 0  
info@schreiner-in-lorenzenberg.de - [www.schreiner-in-lorenzenberg.de](http://www.schreiner-in-lorenzenberg.de)

#### ► Vergabe statische Beurteilung von Betonmauern

**Beschluss:** Der Gemeinderat Aßling beschließt die Vergabe der statischen Beurteilung von Betonmauern an ein Ingenieurbüro mit einem vorläufigen Bruttoangebotspreis von 4.837,45 €.

#### Vergabe Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination an ein Ingenieurbüro zum Bruttoangebotspreis von 13.025,92 €.

#### Ermittlung Überschwemmungsgebiet Röhrenbach; Vergabe der hydrologischen Berechnungen zur Ermittlung des Überschwemmungsgebietes Röhrenbach

Der Zuwendungsbescheid zu wasserwirtschaftlichen Vorhaben vom Wasserwirtschaftsamt Rosenheim liegt seit kurzem vor. Die Förderung in Höhe von 75 % der anrechenbaren Kosten wurde genehmigt. Somit können die Berechnungen zur Ermittlung des Überschwemmungsgebietes Röhrenbach vergeben werden. Durch die Verwaltung wurden insgesamt bei vier qualifizierten Ingenieurbüros Angebote angefordert. Zwei Ingenieurbüros haben Angebote abgegeben.

Ingenieurbüro A	Bruttoangebotssumme	18.890,35 €
Ingenieurbüro B	Bruttoangebotssumme	27.796,02 €

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat Aßling beschließt die Vergabe der Ermittlung des Überschwemmungsgebietes des Röhrenbachs an das Ingenieurbüro A zu einem vorläufigen Bruttoangebotspreis von 18.890,35 €. Die Abrechnung erfolgt nach tatsächlichen Aufwand.

#### Gemeindliche Abwasserentsorgung; Klärwerk Aßling; Erneuerung der Zulaufschnelle und des Dammbalkens

Die alte Schneckenanlage mit Dammbalken stammt aus dem Jahr 2000 und ist entsprechend dem Baujahr abgenutzt. Die Schneckenräder sind bis zu 3 cm abgeschliffen und haben deshalb nicht mehr die nötige Förderleistung, d.h. sie müssen dementsprechend länger laufen um das ankommende Abwasser zu befördern, was wiederum einen erhöhten Energieverbrauch zur Folge hat. Auf Grund der angespannten Haushaltslage soll heuer nur eine Schnecke ausgetauscht werden, die Zweite folgt dann nächstes Jahr. Der dazugehörige Dammbalken, der für die Absperrung des Abwassers dient, damit bei einem Schadensfall am Schneckenwerk Reparaturen und Wartung durchgeführt werden können, ist ebenfalls in die Jahre gekommen und bietet nicht mehr die vollständige Dichtigkeit.

Aus diesen Gründen wurde von der Klärwerksleitung vier Fachfirmen angeschrieben um für den Austausch der Schnecke und des Dammbalkens Angebote einzuholen. Zwei Firmen gaben ein Angebot ab.

Firma A	73.750 € brutto;	Firma B	79.100 € brutto;
---------	------------------	---------	------------------

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt der Vergabe des Auftrags an die Firma A für die Lieferung und den Einbau der Schnecke und des Dammbalkens zu.

#### Gemeindliche Friedhofsverwaltung; Naturbestattungsfläche im Friedhof in Aßling; Vergabe der Gartenbauarbeiten

Die beschränkte Ausschreibung mit Submissionstermin am 03.05.2022 erbrachte folgendes Ergebnis: Die Ausschreibungsunterlagen wurden an 17 Firmen versendet, drei Angebote wurde abgegeben und gewertet. Das Angebot ergab nach Prüfung durch die Landschaftsarchitektin folgende Rangfolge:

Firma A	32.506,64 € brutto
Firma B	36.954,55 € brutto
Firma C	63.349,06 € brutto

Nach Prüfung und Wertung der Angebote durch die Landschaftsarchitektin wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten zu erwarten ist.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Gartenbauarbeiten an die Firma A entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 32.506,64 € brutto.

## Informationen

Ein Unternehmen plant die Infrastruktur für mobiles Breitband zu modernisieren und dazu am Flurstück 821/1 Gemarkung Aßling den Standort um eine 5G-Sendeanlage zu erweitern. Die VG Aßling hat einen **Förderantrag** für den Radweg Aßling-Emmering (höchste Priorität) gestellt. Allerdings gibt es aufgrund hoher Anzahl an Bewerbern noch keine Entscheidung, welches Projekt aufgenommen wird. Anschließend muss ein Ingenieurbüro beauftragt werden, welche die Entwurfsplanung übernimmt und den Grunderwerbsplan erstellt. In einer der nächsten Sitzungen wird das Radwegkonzept nochmals vorgestellt.

Nach der **Informationsveranstaltung** „Ganztagsförderungsgesetz (GaFöG) durch Gerhard Dix vom Bayerischen Gemeinderat am 20.05.2022 im Gemeindesaal soll als nächster Schritt der Bedarf bei Schuldirektor Michael Pollak bzw. beim AK Kinderbetreuung nachgefragt werden.

Dank an die Gemeinderatsmitglieder Angie Heilmann, Vroni Riesch und Dora Wollenweber, die im Namen der Gemeinde **Willkommensgeschenke** für ukrainische Flüchtlinge in der Gemeinde (Kinder und deren Familien) organisiert und verteilt haben. Willkommenskarten in russisch und ukrainisch wurden von Dora Wollenweber übersetzt. ■

## Vandalismus am Wertstoffhof

Die Container an den Wertstoffinseln am Nettomarkt bzw. Mitterweg werden wiederholt mit unzulässigen Materialien gefüllt. Aktuell befanden sich in einem Container für Plastikmüll mehrere Asbestplatten, in einem anderen Wertstoffbehälter wurde eine Flasche Motorenöl bzw. eine Dose mit grüner Farbe entsorgt. Aufgrunddessen entstand bei der Abfuhr durch das Entsorgungunternehmen ein erheblicher Schaden innerhalb des Auffangbehälters im und am Fahrzeug und die Flüssigkeit verunreinigte die Straße. Eine kostenintensive Reinigung des Fahrzeugs sowie der Straße waren die Folge. Die Gemeinde Aßling hat sich nun entschlossen, diese Straftaten zur Anzeige zu bringen und zieht es in Erwägung, die Wertstoffinseln mit einer Videoüberwachung auszustatten.



# URLAUB FÜR DIE AUGEN!



Reisezeit:  
Sonnen- und  
Ersatzbrille nicht  
vergessen!

Brille oder  
Sonnenbrille  
für nur **89,-**

Gültig bis 31.08.2022

\* Fassung aus unserem Aktionsassortiment, Kunststoffgläser  
Index 1,5, Stärkenbereich ± 4 dpt., cyl. +2 dpt. Sonnenbrille:  
UV-Schutz, Tönung 85% in Grau, Graugrün oder Braun

Brillenkauf:  
Aber sicher!

Bitte vereinbaren Sie  
einen Termin.

## Optik Pipahl

**OPTIK PIPAHL**

Inh.: Petra Pipahl  
Bahnhofsstraße 19  
85617 Aßling

Tel. 08092 - 708367  
www.optik-pipahl.de

**Unsere Öffnungszeiten**

Di - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
15.00 - 18.00 Uhr  
Oder nach Vereinbarung

**HOFBAUER** GmbH  
Versicherungsfachgeschäft

seit 1984



auch in Zukunft für Sicherheit  
als Ihr Versicherungsmakler

Am Ölfeld 2 · 85617 Aßling · Tel: 0 80 92 / 62 64



**UNSER LAND  
EBERSBERGER  
LAND**

Die Besonderheit des Netzwerkes UNSER LAND ist seine duale Struktur, zusammengesetzt aus den Solidargemeinschaften und der UNSER LAND GmbH.

Die ideelle Seite wird durch die Solidargemeinschaften vertreten: Mit Ehrenamtlichen setzen sie sich z.B. mit Verbraucherinformation für die UNSER LAND Idee ein. Im Dachverein UNSER LAND e.V. kommen die Solidargemeinschaften zusammen, um sich miteinander zu vernetzen und auszutauschen.

Die UNSER LAND GmbH vertritt die wirtschaftliche Seite: Mit Frische und Qualität zeigen wir, wie gut die Region schmeckt. Für Erzeugung, Verarbeitung und Verkauf übernimmt die UNSER LAND GmbH die wirtschaftliche Koordination für die über 300 Erzeugerbetriebe.

**DIE DUALE STRUKTUR -  
GEMEINSAM STARK**



userland.info | userland.netzwerk

Munkhtuya Navaantseren

Telefon: 0163 - 96896 55

E-Mail: Mogisschneiderei@gmail.com

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 10 - 18 Uhr



**MOGI's  
Schneiderei**



Aiblingerstraße 1 • 85617 Lorenzenberg  
Eingang und Parkplatz im Hof



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 - 37, D-42270 Wuppertal



## DIE KOBOLD FAMILIE FÜR EIN SAUBERES ZUHAUSE

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold-Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause!

Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen Beratungstermin!

- ✓ Persönliche und individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service-Checks
- ✓ Testen der Kobold-Produkte
- ✓ Original Vorwerk-Verbrauchsmaterialien

Ihr persönlicher Ansprechpartner  
in Aßling, Bruckmühl, Feldkirchen-Westerham,  
Ostermünchen und Tuntenhausen

**Werner Oest**

werner.oest@kobold-kundenberater.de  
Mobil: 0176 24 72 1266



## Gemeinderätin Karen Schiöberg-Fey verabschiedet

Im Rahmen der letzten Gemeinderatssitzung wurde Karen Schiöberg-Fey offiziell aus dem Aßlinger Gemeinderat verabschiedet. Die 58-jährige Aßlingerin hatte sich nach zwanzig Jahren ehrenamtlicher Tätigkeit kürzlich aus privaten Gründen entschieden, ihre Ämter niederzulegen und sich neuen Aufgaben zu widmen.



Foto: Petra Lezius-Pratsch

Aßlings Bürgermeister Hans Fent dankte der Kommunalpolitikerin für ihr Engagement als Gemeinderatsmitglied und ließ ihre Tätigkeit kurz Revue passieren. Sie war in zahlreichen Arbeitskreisen tätig und u. a. Mitglied des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde Aßling, Seniorensprecherin und Mitglied der Gemeinschaftsversammlung. Mit einer Dankesurkunde, dem Aßlinger Taler und einem bunten Blumenstrauß bedankte sich Bürgermeister Hans Fent im Namen der Gemeinde und überraschte die Kunst- und Kulturinteressierte mit einem Wertgutschein eines lokalen Künstlerbedarf-Händlers.

Ihre Nachfolge in verschiedenen Gremien übernahm nun Anton Spielberger, der bereits in der vorherigen Wahlperiode als Gemeinderatsmitglied tätig war.

## Neue Hundetoilette

Ab sofort befindet sich in Steinkirchen EBE 20, nördlicher Ortsausgang Abzweig Feldweg nach Pörsdorf, eine weitere Hundetoilette. So erhöht sich die Anzahl der Stationen im Gemeindegebiet Aßling auf 21 Stück. Die Gemeindeverwaltung möchte damit einen wichtigen Beitrag zum Thema „Saubere Landschaft“ leisten und bittet die Hundebesitzer, die kostenlosen Hundetüten zu verwenden und in den entsprechenden Abfallbehältern zu entsorgen.



**Mitwirkende:**  
 Viviane Dohm vom Mü. Domchor  
 Kevin Komorek (Orgel)  
 Bruckbeckbachä-Harfentrio  
 Tuntenhausener Kinderchor  
 Uwe Pankarz  
 Eichhofner Bläser  
 Hoizblattmusi  
 Steinkirchner Kirchenchor

**Ort:**  
 Kirche St. Martin/Steinkirchen

**Zeit:**  
 Am Sonntag, 14.08.2022  
 um 19.00 Uhr



Auf Euer Kommen freuen sich der Pfarrgemeinderat und die Kirchenverwaltung Steinkirchen.  
 Eintritt frei – Spenden kommen der Hauernschen Kinderklinik zugute.

# Endlich Ferien!

Von **Montag bis Freitag** bieten wir ab 11 Uhr ein **günstiges Mittagessen** zum Mitnehmen an!

Fam. Hilscher · Kirchplatz 9 · 85617 Aßling  
 Telefon: 08092 - 6789 · Fax: 08092 - 32 996  
 E-Mail: [info@partyservice-hilscher.de](mailto:info@partyservice-hilscher.de)

[www.partyservice-hilscher.de](http://www.partyservice-hilscher.de)

Herzliche Grüße von

# Hilscher

Partyservice

Keine Lust am Herd zu stehen?

Dann hol Dir was Leckeres vom Hilscher!





**Sommer-Reitcamp für Kinder ab 8 J.**

vom **5. bis 9. September**  
täglich von 9 bis 13 Uhr  
Kosten: 250 Euro

**JETZT ANMELDEN!**

Mitterweg 31 • 85617 Aßling  
E-Mail: [info@rvts.de](mailto:info@rvts.de)  
Mobil: 0172 / 86 70 000



RVTS Zentrum Aßling



*Marielle Steffen Fotografie*  
FOTOGRAFIN

Baby / Babybauch / Familien / Hochzeiten

"Besondere Momente verdienen besondere Bilder."

0174 3455452  
[www.marielle-fotografie.de](http://www.marielle-fotografie.de)  
Grafing bei München



**G** Kanzlei  
**Geißinger**

**Petra Geißinger**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

**Alles rund um Minijob**

- Was sollte beim Minijob geregelt werden?
- Habe ich beim Minijob Anspruch auf Urlaub?
- Bekomme ich Lohnfortzahlung, wenn ich krank bin?
- Was passiert, wenn ich mehr als 450,00 €/Monat verdiene?

Ich berate, vertrete Sie und prüfe und erstelle gerne Minijob-Verträge!

Martermühle 2  
85617 Aßling

Tel. 0 80 92 / 86 28-680  
Fax 0 80 92 / 86 28-674

[geissinger@kanzlei-geissinger.de](mailto:geissinger@kanzlei-geissinger.de)



[www.kanzlei-geissinger.de](http://www.kanzlei-geissinger.de)

**UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE!**

- Hol- & Bring Service
- Abschleppservice
- Unfallinstandsetzung
- Fehlerdiagnose
- Achsvermessung
- Klimaservice
- Inspektionen
- Reifenservice

**HU / AU TÜV**

**Werkstattersatzwagen**

**Scheibenreparatur + Scheibenaustausch**

**Automobile Deininger**

Obereichhofen 6  
85617 Aßling

Tel. 08092 – 9768  
[www.automobile-deininger.de](http://www.automobile-deininger.de)



**MEISTERHAFTER KOMPETENZ FÜR ALLE MARKEN!**




Jeden Dienstag und Donnerstag  
TÜV im Haus

## Herzlich willkommen in Aßling



Am 25. Juni fand im Dorfgemeinschaftshaus in Lorenzenberg der Neubürgerempfang statt. Bei Kaffee, Kuchen und guter Laune begrüßten Bürgermeister Hans Fent und Yvonne Reiter vom Förderverein



Hinten von links: Behindertenbeauftragte Marianne Künzel, Seniorenbeauftragter Anton Spielberger, Bürgermeister Hans Fent, Jugendbeauftragte Vroni Riesch und Yvonne Reiter vom Förderverein begrüßten die Gäste beim Neubürgerempfang.

Fotos: Petra Lezius-Pratsch



Das tatkräftige Team vom Förderverein: (von links) Renate Schneider, Monika Kirchlechner, Diana Bittner, Nadja Lochmann, Yvonne Reiter, Marion Kurz und Lisa Hainthaler.

die Neubürger sowie die Familien mit ihren in 2021 geborenen Kindern. Mit dabei waren auch der Seniorenbeauftragte Anton Spielberger, die Behindertenbeauftragte Marianne Künzel sowie die Jugendbeauftragte Vroni Riesch, um die Menschen über diverse Aktivitäten in der VG Aßling zu informieren. Ein besonderer Dank geht an die Kaffeerösterei Martermühle, Rewe Gruber und den Aßlinger Bücherladen für die Spenden in unserem Willkommenssackerl sowie an die Gärtnerei Kellerer für die Blumen und an alle fleißigen KuchenbäckerInnen.

## Anmeldung zum Eltern-Kinder-Sport

Für Kinder zwischen zwei und fünf Jahren findet ab dem 16. Spetember wieder jeden Freitag um 14 Uhr der Kindersport in der Schulturnhalle Aßling statt. Vanessa Brighton und Nicole McDermott bieten eine bunte Mischung aus Laufspielen, koordinativen Übungen, Ballsport und Geräteturnen – untermalt von Musik und aufregenden Geschichten. Spiel und Sport für alle Kinder, die sich austoben wollen.

**Anmeldung** mit Name der Kinder + Kontakttelefonnummer bis **9.9.** unter: [assling.kindersport@gmail.com](mailto:assling.kindersport@gmail.com). Um so vielen Kindern wie möglich die Teilnahme zu ermöglichen, können sich danach wöchentlich bis zu 20 Kinder in unsere Liste eintragen. Sie müssen vor Ort den Unkostenbeitrag von 1,- Euro pro Stunde zahlen. Die Mitgliedschaft beim Förderverein (25,-) ist für die Teilnahme verpflichtend. Unterjährige Anmeldung ist möglich. *Euer Förderverein für Kinder, Jugendliche und Familien in Aßling e.V.*



## Neue Bücher in der Gemeindebücherei

**In den Sommerferien hat die Bücherei vom 9. bis einschließlich 27. August geschlossen.**

### Jean-Luc Bannalec: Bretonische Nächte – Kommissar Dupins elfter Fall

► *Kriminalroman*

Auch noch im Oktober strahlt die Sonne vom Himmel, und die Nächte sind lau – Inspektor Kadegs Familie ereilt jedoch ein schwerer Schicksalsschlag. Seine Lieblingstante stirbt. Doch damit nicht genug. Der Inspektor wird auf ihrem Anwesen lebensgefährlich angegriffen. Dupin und sein Team sind bis ins Mark erschüttert und suchen nach möglichen Gründen für den Angriff. Schon bald häufen sich die Merkwürdigkeiten. Was hat es beispielsweise mit den sensationellen Vogelsichtungen auf sich, die Kadegs Tante kurz vor ihrem Tod notierte? Und welche Geheimnisse verbergen die anderen Familienmitglieder?



### Vincent Kliesch: Auris

► *Thriller*

Matthias Hegel, genannt „Auris“ (lat.: das Ohr), ist ein akustischer Profiler, das heißt, dass ihm die Stimme eines Täters genügt, um Herkunft, Aussehen und Psyche zu ermitteln und um Wahrheit von Lüge zu unterscheiden. Mit seiner Hilfe konnten zahlreiche Kriminelle überführt werden. Doch nun sitzt er wegen eines Mordes in Haft, den er selbst gestanden hat. Die junge True-Crime-Podcasterin Jula Ansorge hat große Zweifel an seiner Schuld. Doch als sie zu tief in Hegels rätselhaftem Fall gräbt, bringt sie nicht nur sich selber in Todesgefahr, sondern auch den Menschen, der ihr am wichtigsten ist.

### Linda Castillo: Blinde Furcht – der neue Fall für Kate Burkholder

► *Thriller*

Ein brutaler Mord in einem Motel schockiert ganz Painters Mill. Das Mordopfer ist für Kate Burkholder keine Unbekannte. Rachael Schwartz war eine charmante, aber auch rebellische junge Frau, die der strengen Ordnung und Kontrolle ihrer amischen Familie entflohen war. Sie war aufsässig und rebellisch, doch musste sie auch deshalb sterben? Was allerdings nur wenige wissen: Rachael hütete ein dunkles Geheimnis. Ein Geheimnis, das auch der Mörder kennt.



## Reservisten Grafing/Ebersberg

**Di 02.08.** 19.30 Uhr: **Reservistenstammtisch** beim „Kastenwirt“ mit Programmbesprechung 2. Halbjahr 2022  
**Fr 19.08. - So 21.08.** Hüttenwochenende mit Ausbildung und Besichtigungsprogramm auf der Winklmoos Alm zusammen mit der US Army. Spezielles Programm im Feldanzug



## Der Agenda Arbeitskreis Kultur lädt ein zum

# Kasperltheater „Das tapfere Schneiderlein“

ein Marionettenstück für Kinder ab 4 Jahren – der Kasperl ist auch mit dabei!

„Sieben auf einen Streich!“... das hat Kasperl als armer Schneider auf seinen Gürtel gestickt. Natürlich halten ihn nun alle für einen Helden – und tatsächlich hat er schwere Aufgaben zu bewältigen, für die man einen Helden gut gebrauchen kann. Gespielt wird dieses bekannte Märchen vom Klick-Klack-Theater, ein besonderes Puppentheater aus der Nähe von Waldkraiburg – nicht nur für Kinder ein Vergnügen!



**Freitag, 2. September, um 15 Uhr im Pfarrzentrum Aßling**

Wer möchte, kann gerne ein Sitzkissen mitbringen!

**Anmeldung erforderlich übers Aßlinger Ferienprogramm: [www.foerderverein-kjf-assling.de](http://www.foerderverein-kjf-assling.de) (online-Anmeldung)  
Eintritt: Mitglieder im Förderverein für Kinder, Jugendliche und Familien Aßling e.V. zahlen 4 €, Nichtmitglieder: 5 €**

## „Kugler Alm“-Wanderung am 18. August



**Wichtiger Hinweis:** Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung und schließt alle Haftungsansprüche gegenüber dem Leiter der Wandergruppe aus.

Eine Alm, die keine richtige Alm ist. Es ist vielmehr eine Ausflugsgaststätte in der Gemeinde Deisenhofen, mit einem dazugehörigen Biergarten. Vom

S-Bahnhof Unterhaching aus wandern wir durch den Perlacher Forst zu unserem Ziel. Wer mag, kann sich dort mit Hendl, Haxe – oder vegetarisch – mit „Angebatztem“ und Brez'n stärken. Zum Abschluss noch einen Kaffee und eine frische „Ausgezogene“, dann geht es zurück in die Heimat (siehe auch: [www.ass-sen-wandern.de](http://www.ass-sen-wandern.de)). Wir reisen diesmal öffentlich und treffen uns daher am **Bahnhof Aßling um 9.30 Uhr**. Der Unkostenbeitrag richtet sich nach der Teilnehmerzahl.

Wandergruppe  
Aßlinger Senioren



**Anmeldung bis zum 16.08. bei Heinz Ullmann, Mail: [ul-sen@t-online.de](mailto:ul-sen@t-online.de), Telefon: 08092-8 63 98 97, mobil: 0151 59 98 28 83**

## Jeden Montag ab 15 Uhr: Boule spielen am Spielplatz Mitterweg

Zuschauer sind herzlich willkommen!



## Erfolgreiche Lesung mit Simon Viktor

Vor 100 interessierten Zuhörern las Simon Viktor auf Einladung des Agenda Arbeitskreises Kultur im Aßlinger Gemeindesaal aus seinem Buch „Durch die Welt ein Riss“ (wir berichteten). Im Gespräch mit Moderatorin Lu Traumann wurde ein lebendiger Eindruck vom Entstehungsprozess seines Erstlingswerkes vermittelt. Im Anschluss ergaben sich lebhaftes Gespräche mit dem Publikum. Ein schöner Abend für die vielen kulturbegeisterten AßlingerInnen.



### Termine und AnsprechpartnerInnen der Agenda 21-Arbeitskreise

Arbeitskreis Kultur	Karen Schiöberg-Fey	08092-85 27 22
Arbeitskreis Energie	Wolfgang Kiesel	08092-39 66
AK Natur/Umwelt/Landwirtschaft	Andrea Brunner	0173-52 92 747
Arbeitskreis Senioren	Gerd Wich	08092-46 96



## Jugendumfrage und Abschlussfeier waren ein voller Erfolg!

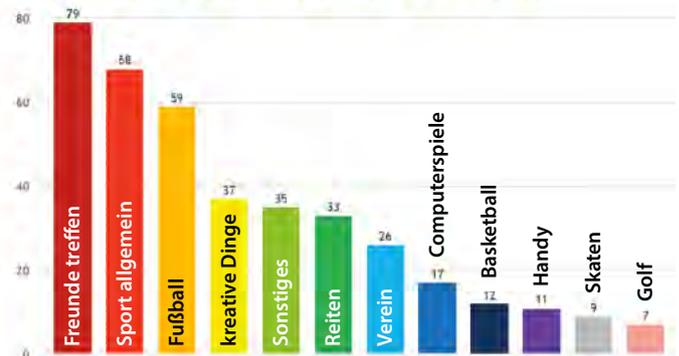
Mehr als 600 Kindern und Jugendlichen zwischen elf und 18 Jahren aus dem VG-Bereich hatte Jugendpfleger Viktor Wahlandt online gefragt, welche Verbesserungen sie sich für die Gemeinden wünschen. „Für eine erfolgreiche, zielgruppenorientierte Jugendarbeit“ so Wahlandt, „sind die Wünsche und Auffassungen der jungen Menschen die Basis. Jetzt, nach den Einschränkungen der Pandemie, brauchen wir unbedingt wieder frischen Wind in der Jugendarbeit.“

Nun war es soweit: Im Lorenzenberger Dorfgemeinschaftshaus verkündeten das Team des Jugendpflegers im Rahmen einer Jugendparty die Ergebnisse. Antworten hat Wahlandt von 247 Jugendlichen aus allen drei Gemeinden der VG bekommen.

Dabei stellte sich heraus: Knapp die Hälfte (111) der Befragten besucht die Aßlinger Mittelschule, 59 die Realschule und 42 sind Gymnasiasten. Auch einige SchülerInnen aus der FOS/BOS und anderen Schulformen beteiligten sich.

Nach der Schule gehen die meisten erst einmal nach Hause, viele treffen sich mit Freunden an der Eisdiele oder auf dem Sportplatz. Mehr als die Hälfte aller Befragten sind in Vereinen aktiv und 39 besuchen häufiger einen Jugendtreff. „Eine ungewöhnlich hohe Zahl,“ findet Wahlandt, „die darauf hindeutet, dass im VG-Bereich hier ein Bedarf besteht,“ zumal in vielen Antworten ausdrücklich für die VG ein Jugendtreff gewünscht wurde. Der sollte, so die Jugendlichen, gemeinsame Ausflüge und Sportveranstaltungen organisieren.

### Was machst du in deiner Freizeit?



Fotos: Stefan Rossmann

Darüber hinaus stand eine Möglichkeit zum Schwimmen und ein Skaterpark ganz oben auf der Wunschliste.

Das derzeitige Freizeitangebot für Kinder und Jugendliche in der VG bewerteten die Befragten sehr unterschiedlich. Wollte man

hier ein Fazit ziehen, so müsste das wohl lauten: Das Freizeitangebot ist ausbaufähig. In einem Punkt jedoch waren sich die Meisten einig, bei Angelegenheiten, die sie betreffen, wie etwa die Gestaltung des neuen, geplanten Aßlinger Jugendtreffs, wünschen sich die Kinder und Jugendlichen mehr Mitsprache.

Nach dem quasi offiziellen Teil, der Präsentation der Umfrage-Ergebnisse, konnte im Dorfgemeinschaftshaus die Party beginnen - und sie wurde nicht zuletzt dank fetziger Musik ein voller Erfolg. „Ich hab so was noch nicht erlebt“, meint Jugendpfleger Wahlandt, aber durch Corona sei das ausgelassene Feiern für eine ganze

Generation ja auch etwas völlig Neues gewesen.



## Jugendsozialarbeit an der Mittelschule Aßling



**Viktor Wahlandt**, Dipl.-Sozpäd. (FH), Familienberatung, Krisenintervention, Erlebnispädagogik

Persönlich erreichen Sie mich unter **Tel. 0172-7179075** oder zu meiner **Sprechzeit vormittags von 7:45 - 11:45 Uhr** im Büro der Jugendsozialarbeit und nach Vereinbarung.

**Mein Büro** ist im 1. Stock der Grundschule, Schulstr. 1-3, 85617 Aßling, **Tel. 08092-8683677**, Fax 08092-8683678

**Meine E-Mail-Adressen** lauten: [jas@schule-assling.de](mailto:jas@schule-assling.de) oder [viktor.wahlandt@vg-assling.de](mailto:viktor.wahlandt@vg-assling.de)

## Ergänzung zu Ihrer Gas- oder Ölheizung die **Natursteinheizung!**

Die Zusatzheizung für die kalten Tage



Vorteile:

- Nutzungsgrad nahe 100 %
- Einfachster Einbau
- Geringer Energieverbrauch
- Extrem lange Lebensdauer
- Sehr gesundes Raumklima

Wir beraten Sie gerne!



Infrarot-Strahlungswärme über Strom

### Elektroinstallation **Franco Skulina** - Meisterbetrieb -



Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten  
**Brandschutz • Feuerlöscher • Rauchwarnmelder**  
elektr. Sicherheitsprüfung (nach DGUVVDE)



Rotter Str. 18 | 85617 Aßling | Tel. 08092 - 2 30 38 30  
Mobil: 0170 - 99852 57 | info@elektro-skulina.de

[www.elektro-skulina.de](http://www.elektro-skulina.de)

## Bichler KFZ GmbH

Stelzenreit 1 • 85617 Aßling  
(am Ortsausgang Aßling in Richtung Rott)  
**Tel: 08092-9947** • Fax: 08092-5960  
E-Mail: bichler-kfz-gmbh@t-online.de



KFZ-Meisterbetrieb ▲ Karosserie-Fachbetrieb ▲ Lackierbetrieb

Unsere Sommerangebote:



**Urlaubs-Check**

nur **18,50 €**  
inkl. MwSt. + Material

**Klima-Service**

ab **49,50 €**  
inkl. MwSt. + Material

**Klimaanlage  
desinfizieren**

nur **25,- €** inkl. MwSt.

**Hagelschaden oder Dellen am Auto? Karosserie beschädigt?  
Erneuerung oder Reparatur der Fahrzeugverglasung?**

Wir beraten Sie gerne und unterstützen Sie  
bei der Schadenabwicklung.



Lackreparaturen vom Fachmann – aus einer Hand – zuverlässig – schnell – zu fairen Preisen

Jeden **Di,**  
Do und **Fr:**  
**HU** im  
Haus



- ▶ Reparatur aller Fahrzeugtypen
- ▶ TÜV-Instandsetzung
- ▶ Abgasuntersuchung
- ▶ Getriebereparatur

- ▶ Klimaanlage-Service
- ▶ Reifen und Felgen
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Fahrzeuglackierung

- ▶ Smart Repair
- ▶ Hagelschaden-Instandsetzung
- ▶ Achsvermessung
- ▶ Hol- und Bringservice

[WWW.BICHLER-KFZ-GMBH.DE](http://WWW.BICHLER-KFZ-GMBH.DE)



## Alles, alles Gute wünsch ich dir!

Nun ist es schon wieder August und das Kindergartenjahr ist zu Ende. Alle freuen sich auf die Ferien und gehen erwartungsvoll in die Sommerpause. Bei uns im Haus für Kinder war im Juli noch viel los. Für die Vorschulkinder gab es eine gelungene Zeit des Abschieds und der Vorbereitung auf den großen Schritt in die neue Lebensphase. Alle durften ihren Schulranzen mitbringen und sich als Schulkind präsentieren.

Im Abschlussgottesdienst haben wir gemeinsam mit den Eltern die Kindergartenzeit ausklingen lassen. Pfarrvikar Christoph Nobs hat uns durch den Gottesdienst geführt und alle gesegnet und Glück mit auf den Weg gegeben. Am 19. Juli luden wir zum Schnuppernachmittag ein für die Kinder, die im September neu zu uns kommen, bzw. die Gruppe wechseln. Die Kinder und Eltern konnten so die Räume und Pädagogen schon einmal kennenlernen. Ab September werden wir eine neue dritte Kindergartengruppe eröffnen. Dazu begrüßen wir herzlich unsere neue Kollegen Sabrina Thunich (Erzieherin) und Maxi Schindler (Kinderpfleger) in der neuen Wolfgruppe im Kindergarten.

Wir verabschieden uns ganz herzlich von unseren Vorschulkindern. Wir sind gemeinsam einen langen Weg gegangen und haben viel erlebt. Danke für die schöne Zeit und die gemeinsamen Erinnerungen und das große Vertrauen der Eltern. Danke sagen wir auch unserer Praktikantin Marie Hanslmayer, sie war ein Jahr lang bei uns und wird nun zwei Jahre lang die Schulbank drücken. Dafür wünschen wir ihr viel Erfolg und Spaß.

Allen Kindern, Eltern, HelferInnen und KollegInnen wünschen wir eine schöne und erholsame Sommerpause. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen am 30. August!



## Neue Helfer bei der Tafel

Von den vergangenen Aufrufen um Spenden und tatkräftige Mithilfe bei der Tafel haben sich manche inspirieren lassen und packen nun kurzerhand mit an. Das freut uns enorm!

**Julia** z.B. findet Spenden schon immer wichtig, stört sich aber ein wenig an der Anonymität. „So hatte ich das Bedürfnis, auch etwas Sichtbares und Konkretes für das Gemeinwohl zu tun, und das am liebsten vor Ort, damit es bedürftigen Mitbürgern direkt bei uns zu Gute kommt. Und was läge da näher als unsere Tafel gleich ums Eck. Es ist äußerst befriedigend, wenn aus einem Stapel angelieferter Kisten nach dem Aussortieren ein ordentlicher kleiner „Laden“ mit schöner Auswahl entsteht.“

**Berti** hat ein privates Umfeld, Frau und Freunde, das bereits kräftig bei der Tafel involviert ist. Anfragen, ob er auch mithelfen wolle, erreichten ihn also auf direktem Wege. „Dazu kommt aber in erster Linie meine Motivation und Freude an der Hilfeleistung für und in dieser Organisation bei der Unterstützung von Menschen, denen es nicht gut geht. Dabei ist es eben sehr wichtig, bei den verschiedenen Unternehmen mit dem Transporter der Tafel die Warenspenden einzusammeln, was ich sehr gerne zusammen mit anderen Kolleginnen und Kollegen erledige.“

Wir danken Julia und Berti sehr für Ihre Unterstützung und freuen uns über alle, die noch hinzukommen möchten!

**Möchten auch Sie die Tafel unterstützen? Melden Sie sich gerne telefonisch bei Susanne Dorsch unter 0176/21319468 oder schreiben sie an [asslinger-tafel@gmx.de](mailto:asslinger-tafel@gmx.de)**



## „Auf der Wiese ist was los!“

Unter diesem Motto durften die Berger Spatzen ihre Familien zum Sommerfest im Kindergarten begrüßen. Am 8. Juli hießen das Kindergartenteam und seine Schützlinge endlich wieder viele Gäste willkommen. Die wochenlange Vorbereitung war der Mühe allemal wert: Der Nachmittag startete mit einem Auftritt der Kinder, die als krabbelnde, hüpfende, fliegende – und natürlich singende – Wiesenbewohner für Unterhaltung sorgten. In einem weiteren Stück gaben die Kinder dann die Geschichte der kleinen Raupe Nimmersatt zum Besten.



Anschließend gab es neben dem reichhaltigen Nachmittagsbuffet auch im Garten viel zu entdecken. Mit Kinderschminken, Steine bemalen, Storchlauf, Turmstapeln, Dosenwerfen und natürlich dem schönen Spielplatz wurde es wohl niemandem langweilig. Auf der Kindergartenwiese war was los!

Es war ein schönes Fest. Danke, dass so viele zum Gelingen beigetragen haben!

## Süßer Einsatz für die Aßlinger Tafel

Am 26. Juni hieß es nach dem Sonntags-Gottesdienst: „Es gibt Kuchen!“ Im Schatten der Pfarrkirche St. Georg hatten die Erstkommunionkinder eine lange Kuchentafel aufgebaut. Insgesamt



18 von den Kindern selbstgebackene Kuchen wurden angeboten. Von Käse- über Rhabarber- bis Zupfkuchen – für jeden Geschmack war etwas dabei. Mit großem Eifer bedienten die Erstkommunionkinder die Gottesdienstbesucher, die gegen eine Spende Kuchen mitnehmen konnten. Insgesamt wurden so stattliche **334 €** eingenommen. Mit diesem Geld gingen die Kinder



kurze Zeit später einkaufen und erwarben eine große Menge an Lebensmitteln, die sie direkt im Anschluss persönlich der Vorsitzenden der Aßlinger Tafel, Susanne Dorsch, übergaben.

**So viele Lebensmittel konnten die Kinder der Tafel übergeben.**



## Fußwallfahrt nach Birkenstein

Wir treffen uns am **Sonntag, 18. September, um 4.30 Uhr** in der Aßlinger Kirche. Nach dem Reisesegen machen wir uns auf den Weg nach Birkenstein. Um 8 Uhr kann man von Weihenlinden, um 9.30 Uhr von Berbling und um 11.30 Uhr von Au aus noch mitgehen. Um 14 Uhr gibt es im Gasthaus Kirchstiegl ein Mittagessen. Die Ankunft in Birkenstein ist etwa um 16.30 Uhr und dort feiern wir einen Gottesdienst mit Pfarrer Christoph Nobs, der uns auch teilweise auf dem Weg begleiten wird.

Anmeldung bitte telefonisch bei **Luise Braun 08092/ 32793** oder per Mail: [luise.braun@gmx.de](mailto:luise.braun@gmx.de)



## Wandern mit den Naturfreunden Aßling e.V.

Wer hat Lust ab August 2022 mit uns zu wandern? Wir wollen jeweils am **1. Mittwoch im Monat** zu Wanderungen in unsere nähere Umgebung und ins Voralpenland aufbrechen. Nähere Informationen und Anfragen unter **Tel. 08092/9636** oder E-Mail: [naturfreunde-assling@gmx.de](mailto:naturfreunde-assling@gmx.de)



## Wir laden ein

**Mariä Himmelfahrt** – Kräuterbuschen zur Ehre Mariens und den Menschen zur Freude

Der Duft von Kräutern gehört im Sommermonat August dazu, wenn man über die trockenen Felder spazieren geht. Ebenso traditionell gehören die Kräuterbuschen zum Hochfest der „Aufnahme Mariens in den Himmel“. Deshalb treffen sich die Frauen der kfd Aßling um zahlreiche bunte Kräuterbuschen zu binden, die am Feiertag „Mariä Himmelfahrt“ am 15. August in der Aßlinger Kirche gesegnet und anschließend gegen Spenden verteilt werden. Der Erlös soll dieses Jahr an die „Aßlinger Tafel“ gehen.



Das **kfd-Leitungsteam** lädt herzlich ein zum **Kräuterbuschen-Binden am Samstag, 13. August, ab 16.30 Uhr auf dem Wandler-Hof** (gegenüber Netto-Markt) –

wir freuen uns ebenso über viele Blumen- und Kräuterspenden; diese bitte am Samstagnachmittag zum Wandler-Hof bringen.

## Ausflug nach Frauenbründl

Einen schönen Nachmittag verbringen über 30 kfd-Frauen zusammen mit Pfarrvikar Christoph Nobs am 11. Juli beim Halbtagsausflug zur idyllisch gelegenen Wallfahrtskapelle Frauenbründl bei Antholing. Anschließend kehrte die Gruppe noch im Café „Kaffeekandl“ in Schlacht bei Glonn ein.



# BÜCHERLADEN

lesen schreiben basteln schenken

# Ferien!

Endlich ist es soweit!!



**Romane** in der Hängematte, **Thriller** am Strand, **Gedichtband** auf der Alm ...

**Jetzt ist Zeit für all die schönen Bücher!**

Stöbern Sie bei uns oder bestellen Sie mit Über-Nacht-Lieferung - gern auch in unserem Online-Shop.



## Ferien-Öffnungszeiten:

vom **16. August bis 3. September** haben wir täglich von **9 bis 13 Uhr** geöffnet.

Natürlich bieten wir auch in den Ferien unseren beliebten **Schul-Listen-Service** an!



## BÜCHERLADEN AßLING

 Bahnhofstraße 25 • 85617 Aßling  
Tel: 08092 - 85 27 22 oder



 Signal/WhatsApp: 0178-110 29 68  
E-Mail: [ladenassling@gmail.de](mailto:ladenassling@gmail.de)



**Regel-Öffnungszeiten:**

tgl. von 9-13 Uhr und 15-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr

**Regional einkaufen rund um die Uhr:**

[www.buecherladen-assling.de](http://www.buecherladen-assling.de)

1 Mio. Bücher portofrei am nächsten Tag bei uns im Abholfach!

## TSV Aßling feierte 90-jähriges Bestehen



Rund 1.300 Gäste konnte der TSV Aßling im Juni bei durchwachsenem Wetter zu seinem 90-jährigen Jubiläum begrüßen. Zum Auftakt spielten bereits Ende Mai unsere Alten Herren gegen die des FC Bayern. Die 1:10 Klatsche unserer Mannschaft war zu erwarten, nicht aber, dass die Aßlinger gut mithalten konnten und nur beim Torabschluss dem Klassenunterschied Tribut zollen mussten.

Im Zentrum des Jubiläums stand Ende Juni eine drei Tage dauernde Feier, bei der die vielen Helferinnen und Helfer nur wenig Schlaf bekamen. Mit einer Bergmesse am Aßlinger Gipfelkreuz, zu der etwa 120 Besucher kamen, ging es los. Anschließend sorgte Horst „Ottische“ Uehlein für einen gemütlichen, musikalischen Start in die Festivitäten. Später beim Weinfest herrschte dann schon beste Stimmung, bei dem die Besucher auf den Tischen tanzten. Vergessen war die Aufregung beim Aufbau des Zeltes, als eine Windböe die schwere Zeltplane davontrug.

Am Samstag stand das Legen- und Spiel zwischen Emmering und



Foto: Felix Zeilber

schichten von früher erzählt und so mancher freute sich, alte Weggefährten einmal wieder zu sehen. Dabei scheuten Aßlinger Mitglieder selbst die weite Anreise aus der Schweiz und aus Düsseldorf nicht.

„Ein rundum gelungenes Fest“, resümiert der 1. Vorstand Michael Kurzmeier das Jubiläum: „Wir möchten uns bei allen Helferinnen und Helfern für ihre tatkräftige Unterstützung und nicht zuletzt auch bei den Nachbarn am Büchsenberg bedanken. Die Festabende ließen Sie erst spät einschlafen und auch so mancher weiter weg wohnende Aßlinger konnte problemlos alte Songs aus der Ferne mitsummen. Auch wenn es mal lauter war ... , aber 90 Jahre wird man eben nur 1x im Leben“.

**Gut besuchter Auftakt: die Bergmesse am Gipfelkreuz**



Foto: Sascha Hecken

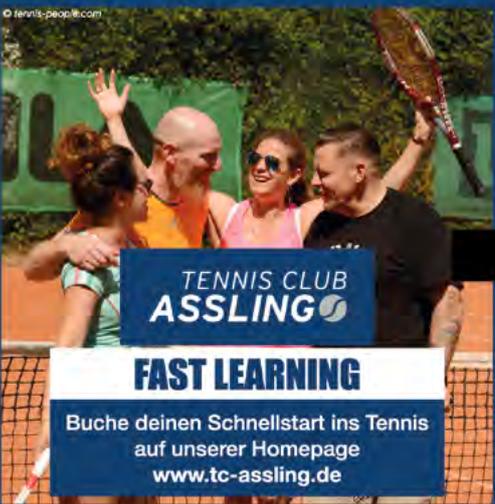
**Die Ü 38-Mannschaften vom TSV Aßling und TSV Emmering versammeln sich zum Gruppenfoto.**



Foto: Jasmin Capobianco

**Die Mannschaften „Alte Herren“ vom TSV Aßling und die „A-Senioren“ des FC Bayern München hatten a rechte Gaudi.**

Aßling auf dem Programm. Der Südschlagler sorgte wie immer bei beiden Vereinen für erhöhten Blutdruck. Das Einlagespiel konnten die G-Junioren des TSV Aßling mit 4:0 für sich entscheiden. Im 2. Spiel der Legenden unterlagen die Büchsenberger Kicker den Grünen Pfarrbachkicker allerdings deutlich mit 2:6 Toren. Im Vorfeld hatte im Zeitungsinterview der Emmeringer Stefan Staudigl ein 6:6 vorhergesagt. Ob er dabei beide Derbys mitbezogen hatte, ist nicht überliefert. Nach dem Spiel sorgte Marina Lampl für ein musikalisches Highlight am Büchsenberg. Den Abend über wurden viele Ge-



**TENNIS SUPERLEICHT GEMACHT**

**FAST LEARNING - DEIN BLITZSTART INS SPIEL**

**FREUE DICH AUF**

- ✓ **Superschnelle Lernerfolge, Spielfeld ohne Ende und ein entspanntes Come-Together**
- ✓ **3 Stunden Tennis-Erlebnis mit Top-Trainern, bei denen du schnell die wichtigsten Schläge lernst**

**WAS MUSST DU MITBRINGEN?**

Nur Sportschuhe und Sportbekleidung 

**BEREITS ORGANISIERT & VOR ORT!**

- ✓ **Tennisschläger & Bälle**
- ✓ **Ein Trainer-Team, das sich auf dich freut**
- ✓ **Eine Tennisanlage in entspanntem Ambiente**

© tennis-people.com

TENNIS CLUB ASSLING

**FAST LEARNING**

Buche deinen Schnellstart ins Tennis auf unserer Homepage [www.tc-assling.de](http://www.tc-assling.de)

# Einladung zum Pfarrfest

Am Sonntag, den 07.08.2022  
im Dorfgemeinschaftshaus  
Lorenzenberg

Gottesdienst um 10:15 Uhr in Lorenzenberg  
mit anschließendem Verkauf geweihter  
Kräuterbuschen

Für das leibliche Wohl ist bestens  
gesorgt!

Auf Euer Kommen freut sich  
der Pfarrgemeinderat Dorfen

Kuchenspenden gerne an  
Annemarie Spötzl, Tel:  
08092/9668



**Raiffeisen Ware**

RAIFFEISEN-VOLKSBANK EBERSBERG EG



Bei uns  
erhalten Sie auch  
die passenden  
Gasflaschen!

## Gasfeuerstelle NOVA BLACK

dekoratives Flammenspiel garantiert  
ein stimmungsvolles Ambiente

Größe M **199,99 €**

Größe L **219,00 €**

(5 kg Gasflasche nötig)

## Raiffeisen Ware

Baustoffe - Agrar - Markt - Brennstoffe  
Rosenheimer Str. 41, 85617 Aßling  
Tel. 08092 8584-0

[www.raiffeisen-ebersberg.de](http://www.raiffeisen-ebersberg.de)

Qualität und  
Kompetenz –  
Unsere Stärke!



# MICHAEL ORR

Malerfachbetrieb

Zuverlässig

Kompetent

Sympathisch

Ihr starker Partner vor Ort

- |   |   |
|---|---|
|  Fassadenanstriche |  Dekorative Gestaltung |
|  Innenanstriche    |  Bodenbeläge           |
|  Spachteltechniken |  Verputzarbeiten       |
|  Wandbeläge        |  Lackierarbeiten       |

und vieles mehr

Telefon: 01520 / 2 66 22 77

E-Mail: [info@malerfachbetrieb-orr.de](mailto:info@malerfachbetrieb-orr.de)

[www.maler-orr.de](http://www.maler-orr.de)

Mühlweg 28 85617 Aßling



## Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze

Tel.: 08039/15 70 Kanzlei Emmering

Fax: 08039/901 24 88

Tel.: 08092/81 94 - 62 Büro VG Aßling

Mobil: 0172/982 93 08

E-Mail: [claudia.streu-schuetze@vg-assling.de](mailto:claudia.streu-schuetze@vg-assling.de)

## Gemeindekanzlei

Hauptstraße 8, 83550 Emmering

## Bürgersprechstunde

Dienstag von 14 - 17 Uhr in der Kanzlei oder nach telefonischer Vereinbarung.



## Vereinsneugründung: Emmeringer Frauen e.V.

Am 14. Juli fand die Gründungsversammlung unseres neuen Vereins „Emmeringer Frauen e.V.“ im Landgasthof Bruckhof statt. Die umfangreichen Planungen hierfür begannen bereits im Mai. Trotz des heißen Wetters war das Interesse der Emmeringer Frauen und Gäste sehr groß. Bei der Versammlung waren beeindruckende 110 Frauen anwesend.



**Das Vorstandsteam von links: Monika Hirl, Sabine Kirchlechner (Schriftführerin), Christine Obermaier, Brigitte Meilinger (Kassierin), Gertraud Egger, Christina Veicht und Ricarda Ricker**

Die Vereinsgründung wurde ausgesprochen, die Satzung verabschiedet, Vorstands- sowie Kassenprüferwahlen fanden statt und der Beschluss über die Anmeldung des Vereins gefasst. Der Vorstand wurde als Team gewählt, lediglich die Posten von Kassierin und Schriftführerin wurden klar definiert. Die künftigen Mitglieder konnten vor Ort gleich eine Beitrittserklärung abgeben, was auch 99 Frauen taten! Als Dankeschön dafür gab es ein kleines Geschenk für jedes neue Mitglied. Die Vorstandschef bedankt sich sehr für das entgegengebrachte Vertrauen und freut sich riesig auf ein prall gefülltes Vereinsgeschehen.

Für dieses Jahr sind auch schon einige Stammtische, Aktionen usw. geplant. Den Damen vom Vereins-Vorbereitungsgremium wurde als Anerkennung von Frau Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze ein Blumenstrauß überreicht. Vielen Dank dafür! Im Anschluss an den offiziellen Teil folgte noch ein gemütliches Beisammensein. Weitere Interessierte sind herzlich willkommen und können jederzeit beitreten.

**Kontakt: Gerti Egger, 0173 / 8713735 und  
Monika Hirl, 0171 / 4354421**

Fachberatungsstelle bei häuslicher  
und sexualisierter Gewalt

**Frauennotruf Ebersberg**  
Tel: 08092 / 88 110



„Gewalt gegen Frauen“  
24 Stunden-Hilfetelefon: **08000 / 116 016**



**Wir suchen für das Haus für Kinder  
St. Pankratius in 83550 Emmering zum  
1.9.2022 eine**

**Pädagogische Fach- oder  
Ergänzungskraft** (m/w/d)

zur Betreuung einer Kindergruppe in Voll- oder Teilzeit. Das Haus für Kinder St. Pankratius ist eine Einrichtung in Trägerschaft der Erzdiözese München und Freising. Es liegt in Emmering und verfügt über eine Krippen- und zwei Kindergartengruppen.

**Wir bieten Ihnen:**

- eine abwechslungsreiche und sinnstiftende Tätigkeit in einem offenen, wertschätzenden Team
- die Möglichkeit und Förderung der kontinuierlichen Weiterbildung und persönlichen sowie beruflichen Weiterentwicklung
- bedarfsorientierte Supervision, auf Wunsch auch spirituelle Begleitung und die Möglichkeit der Teilnahme an Besinnungstagen und Exerzitien
- eine Vergütung nach ABD mit zahlreichen Zusatzleistungen wie z.B. Jahressonderzahlung, betriebliche Altersversorgung, Jobticket, Kinderbetreuungszuschuss, Gesundheits- und Fitnessangebote

**Wir erwarten von Ihnen:**  
eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Erzieher/in bzw. Kinderpfleger oder eine vergleichbare anerkannten Ausbildung. Außerdem verfügen Sie über eine partizipative, achtsame und respektvoll zugewandte Haltung gegenüber den Kindern. Die Erziehungspartnerschaft mit Eltern sowie die Zusammenarbeit mit Kooperationspartnern gestalten Sie aktiv mit. Sie arbeiten gerne im Team und haben Interesse daran, sich persönlich und fachlich weiterzuentwickeln. Weiterhin identifizieren Sie sich mit den Zielen und Werten der katholischen Kirche und sind bereit, diese im Berufsalltag mit einfließen zu lassen und zu leben. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Nähere Informationen über die Einrichtung erhalten Sie bei Frau Linde-meier, Kita-Regionalverbund Ebersberg, Telefon (08091) 53812-0. Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen erbitten wir bevorzugt per E-Mail an:

**kita-regionalverbund-ebersberg@eomuc.de**  
Erzdiözese München und Freising, Kita-Regionalverbund  
Ebersberg mit Vaterstetten  
Bucher Straße 2  
85614 Kirchseeon-Eglharting



**obermaier**  
mehr Komfort - weniger Energie Heizung - Sanitär - Solar



Die Experten für

- ✓ Heizanlagen
- ✓ Sanitäranlagen
- ✓ Solaranlagen

Obermaier GmbH  
Kronau 16  
83550 Emmering  
Tel. 08067 / 433  
www.obermaier-gmbh.de

**Michael Klittich**  
Zweiradmechanikermeister



**Fahrräder • E-Bikes**  
**Verkauf und Reparatur**

**Öffnungszeiten: Freitag von 9 - 18 Uhr**  
**und Samstag nach Vereinbarung**

Tegernauer Straße 19 • 83550 Hirschbichl  
Tel. 08039 / **3738** • E-Mail: [m.klittich@gmx.de](mailto:m.klittich@gmx.de)

**BAUUNTERNEHMEN**

Hochbautechniker  
Maurermeister



**NIGGL**

**>>> Maurer gesucht!** Malerarbeiten • Verputzarbeiten

**Anton Niggel**

Kronau 8 • 83550 Emmering • Telefon: 08067/370  
Fax: 08067/370 • E-Mail: [toniniggel@t-online.de](mailto:toniniggel@t-online.de)  
[www.toni-niggel.de](http://www.toni-niggel.de)

**Orlowski GmbH**



**Säge- und Betonbohrservice**

Am Anger 2  
Tel: +49 8092 86 105 20  
[www.orldowski-gmbh.info](http://www.orldowski-gmbh.info)

D-83553 Jakobneuharting  
Fax: +49 8092 86 105 30  
[mail@orldowski-gmbh.info](mailto:mail@orldowski-gmbh.info)



seit 1973

**zuecherl**

**08039-1407**




**KFZ-Meisterbetrieb und  
Reparaturwerkstätte**

- Klimaservice
- Reifen / Felgen
- Unfallinstandsetzung
- Instandsetzung, AU und TÜV
- Scheibentausch (auch Reparatur)
- Hauptuntersuchung 2 x wöchentlich
- Alle Diagnose- und Messgeräte im Haus
- Reparatur und Kundendienst aller Fahrzeugtypen

83550 Bruckhof 12 - Tel: 08039-1407

**Lettl GMBH**



**Bauspenglerei - Flachdach**  
**Terrassenabdichtungen**  
**Geländerbau - Propangas**

**Schalldorfer Straße 5 - 83550 Emmering**  
Telefon 08039/1594 Fax 08039/5560 Mobil 0172 /72 21 575  
E-Mail: [Lettl-Emmering@t-online.de](mailto:Lettl-Emmering@t-online.de)

 **René Böttcher**  
MALERMEISTERBETRIEB  
*... individuelle Gestaltung für Ihr Zuhause!*

- Fassaden- und Raumgestaltung
- Tapezier- und Lackierarbeiten
- Farbkonzepterstellungen

Hauptstraße 37a | 83550 Emmering  
Telefon: 08039/9012466 | Mobil: 0151/23788063  
E-Mail: [maler.boettcher@outlook.de](mailto:maler.boettcher@outlook.de)



## Zu Besuch im Tropenhaus Pritzl in Weihenlinden

Am Samstag, 25. Juni, besuchte der Gartenbauverein Emmering das Tropenhaus der Familie Pritzl in Weihenlinden. Tropenfrüchte fühlen sich auch in Oberbayern wohl – im gut temperierten Gewächshaus kultiviert die Familie Pritzl unterschiedliche Südfrüchte für den heimischen Markt, die ursprünglich in den tropischen Regenwaldgebieten rund um den Äquator zu Hause sind. Die benötigte Wärme liefert eine Biogasanlage. So kann auf lange Transportwege und aufwändige Lieferketten verzichtet werden. Der große Vorteil ist, dass die exotischen Früchte reif und mit vollem Aroma geerntet werden können.

Sebastian Pritzl und sein Kollege führten die Besucher über das Gelände und erklärten ausführlich das Konzept des Tropenhauses, das nicht nur aus dem Anbau besteht, sondern auch aus einer ausgeklügelten Pflege der Pflanzen. So wird vollständig auf Pflanzenschutzmittel verzichtet. Protzl setzt auf den Schutz durch Nützlinge. Zum Schluss kosteten die Besucher noch eine Auswahl unterschiedlicher Früchte.



Der Vorstand des Vereins für Gartenbau und Landschaftspflege Emmering bedankt sich für die rege Teilnahme und für das positive Feedback.

## Schnippeln, mischen, stampfen

Der Verein für Gartenbau und Landschaftspflege Emmering lädt ein zum **Fermentierkurs**. Wir verwandeln unser Gemüse in lebendige, saure Schmäckerl, probiotisch und voller lebenswichtiger Nährstoffe. Heimisches Superfood, geschmackig und gesund. Echte Handarbeit und ein Fest für die Sinne. Ohne Zusätze, ohne Hitze, frei von allem, was keiner braucht. Lasst Euch von kreativen Rezepten inspirieren. Wir stellen zusammen Fermente aus Eurem Gemüse her und Ihr lernt Methoden kennen, mit denen Ihr so gut wie jedes Gemüse in beliebiger Form verarbeiten könnt.



**Wir treffen uns am Donnerstag, 13. Oktober**, um 16.30 Uhr im Trachtenheim in Bruckhof. Dauer: ca. 4 Stunden, Preis: 75 € **Anmeldung bis Dienstag, 11. Oktober**, bei **Geli Reicheneder**

**Tel. 0152/36505450** (auch WhatsApp) – auch für Rückfragen; **Anni Kehr, Tel. 0162/2607657** (auch WhatsApp) oder **Gabi Kirchlechner, Tel. 08039/3501** (ab 18 Uhr). Auch interessierte Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!



## Super Wetter, tolle Stimmung und ein gelungenes Rahmenprogramm

So kurz und knackig kann man den ersten Sommernachts-Flohmarkt des KiJUFö Emmering beschreiben. Den ganzen Abend hindurch konnten die Besucher das vielfältige Angebot der gut 40 Verkaufsstände durchstöbern. Natürlich kamen auch das leibliche Wohl und die Geselligkeit in dieser lauen Sommernacht nicht zu kurz. Bei Kuchen, Eis, Grillfleisch und Cocktails war für jeden etwas dabei. Das Highlight des Abends war die Showtanzgruppe Emmering. Die sieben Mädchen bestritten ihren ersten Auftritt souverän und bekamen viel Applaus von den Gästen.



Der Förderverein Emmering freut sich schon jetzt auf den nächsten Sommernachts-Flohmarkt im kommenden Jahr! Ein großes Dankeschön geht an alle Helfer und Organisatoren.

## Endlich wieder Spielnachmittage

In den Sommerferien bieten wir wieder mittwochs am 10. und 17. August von 14 -17 Uhr Spielnachmittage im Emmeringer Pfarrgarten an (nur bei schönem Wetter). Dazu sind alle Kinder im Alter von 3-8 Jahren mit Ihren Eltern herzlich eingeladen. Wir bauen jedesmal die Hüpfburg auf, spielen zusammen und es gibt Kaffee & Kuchen. Wir freuen uns auf schöne Nachmittage mit vielen Kindern!  
*Anne Loidl, Rosa Gerner & Irmli Demmel*



## Neue Trikots für unsere D-Jugend

Wir sagen Danke an die Firma STRABAG.



Die D-Jugendmannschaft in ihren neuen Trikots. Ganz links der Sponsor **Otto Zentgraf** von der Firma STRABAG mit den Trainern **Chris Bestehorn** (hinten links), **Benjamin Woelk** (ganz vorne links), **Simon Wimmer** (hinten rechts) sowie Teammanager **Hans Zacherl** (vorne rechts).

hdg-bavaria.com



■ **Scheitholzessel**  
von 15 bis 60 kW

■ **Hackschnitzelkessel**  
von 25 bis 800 kW

■ **Pelletkessel**  
von 10 bis 800 kW

■ **Kombikessel**  
für Scheitholz / Öl oder für Scheitholz / Pellet

■ **Wärme + Strom aus Holz**  
Energiekonzepte mit Holzvergasung



Ihr kompetenter HDG PARTNER



**Martin Hofmüller GmbH**

Meisterbetrieb für  
Heizung  
Sanitär  
Wärmepumpen  
Solaranlagen

Service & Beratung

Obstätt 11 • 85617 Assling • Telefon 0 80 92/95 19

Die neue

## FENSTERGENERATION

ist da

◆ **Verbesserter Einbruchschutz**  
durch neueste Beschlagtechnik

◆ **Erhöhte Wärmedämmung**  
durch größere Holzdicke

◆ **Formschönes Design und verbesserte  
Oberflächenbehandlung**

Vergleichen Sie, ob Ihnen das alles  
der Wettbewerber bieten kann.

Ihr Vorteil: **Holzfenster und Holz-Alu-Fenster**  
direkt vom Hersteller.

**HW** hans wieser  
SCHREINEREI - MÖBELWERKSTÄTTE  
83553 FRAUENNEUHARTING • TEL. 08092-9291 • FAX 08092-5258  
[www.schreinerei-wieser.de](http://www.schreinerei-wieser.de)  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!

## 4. Bruckhofer Smoke- und Grillmeisterschaft

14. August 2022 ab 17:00 Uhr  
im Biergarten des  
Landgasthof Bruckhof

Livemusik

Eintritt: 3,- €

Um Reservierung wird gebeten  
unter 08039-9020544  
Häppchen zum Probieren und Bewerten





## Selbstbewusst ins Schulleben starten mit dem Tigerhasen

Die Vorschulkinder des Emmeringer Kindergartens waren voller Erwartung, als am 23. Mai endlich der erste von zwei Tagen des

Tigerhasen-Kurses stattfand. Ein kleines Häschchen, so stark wie ein kräftiger Tiger – das ist Tico, der Tigerhase. Mit dem Konzept „Tigerhase“ sollen Persönlichkeit und Selbstbewusstsein besonders von Vorschulkindern nachhaltig gestärkt werden. Mit viel Witz und dem Verständnis für kindliches Denken vermittelten die Kampfsporttrainer Mario und Arthur unseren Kindern auf spielerische Weise, wie sie sich z. B. zu verhalten haben, wenn sie von Fremden angesprochen werden und mit welcher einfachen Körperhaltung man nicht so einfach umgeschubst werden kann.

Am zweiten Kurstag wurde sogar der „Ernstfall“ geübt und geschaut, wie die Kinder reagieren, wenn sie eine fremde Person in ihr Auto locken möchte. Mit viel Begeisterung „übten“ die Kinder zuhause weiter und zeigten auch ihren Geschwistern und Eltern die „umschubssichere“ Haltung.



Ein besonderer Dank gilt Anian Weber von der Allianz Generalvertretung in Aßling, der durch seine großzügige finanzielle Unterstützung diesen kostenlosen Tigerhase-Kurs ermöglicht hat. Ganz nach dem Motto „We secure your future“ steht Weber mit seinem Team nicht nur für die Sicherheit unserer Kinder, sondern auch bei Fragen rund um die Themen Versicherung, Vorsorge, Vermögen und Baufinanzierung mit Rat und Tat zur Seite ([vertretung.allianz.de/anian.weber](http://vertretung.allianz.de/anian.weber)).



## Erfolgreiche Jugendleistungsprüfung

Am 11. Juli fand am Feuerwehrgerätehaus in Bruckhof die gemeinsame Jugendleistungsprüfung der Jugendfeuerwehren Emmering und Frauenneuharting statt. Insgesamt 21 Jugendliche (15 männliche und 6 weibliche) absolvierten erfolgreich die Prüfung, die aus 10 Stationsübungen und einer theoretischen Prüfung besteht. Zum Ausklang wurde im Anschluss gemeinsam gegrillt.

Ein besonderer Dank geht an Kreisjugendwart Mathias Weigl und Schiedsrichter Stefan Peetz sowie an die Zeitnehmer Helge Ricker und Franz Gschwendtner für den reibungslosen Ablauf der



Prüfung. Die Jugendwarte/-betreuer beider Feuerwehren möchten sich ebenfalls bei allen Beteiligten ganz herzlich bedanken, die durch Ihre Unterstützung eine Durchführung der Jugendleistungsprüfung in dieser außergewöhnlichen Größenordnung erst möglich gemacht haben. Besonders stolz sind die Jugendwarte aber auf die Jugendlichen, die mit viel Elan und Spaß an der Feuerwehr an der Prüfung teilgenommen haben.



## Sommerturnier ist ein Erfolg

Nach der Corona-Zwangspause konnte die Fußballabteilung endlich wieder das Sommerturnier im gut besuchten Pfarrbachstadion durchführen. Der Start des Gassner/Bauer-Feierabendcups (D-Jugend) war zwar leicht verregnet, aber alle Mannschaften boten attraktive Spiele. Den Sieg sicherte sich der Nachwuchs des TSV Ebersberg. (1. Ebersberg, 2. Emmering, 3. Aßling, 4. Ostermünchen, 5. Steinhöring)

Der Sonntag begann mit blauen Himmel und dem G-Jugendturnier um den Josef-Hoiß-Gedenkpokal, bei dem ebenfalls die Ebersberger Buben die Nasen vorne hatten. (1. Ebersberg, 2. Forsting, 3. Ramerberg, 4. Ostermünchen, 5. Aßling, 6. Hohenthann, 7. Emmering II, 8. Emmering I)

Den Walter-Czermak-Gedenkpokal entschied bei den F-Junioren der Patenverein SV Ostermünchen für sich. (1. Ostermünchen, 2. Bad Aibling, 3. Steinhöring, 4. Forsting, 5. Hohenthann, 6. Emmering, 7. Kirchseeon, 8. Aßling)

Bei der E-Jugend hatten die Gastgeber ihren stärksten Auftritt: Der grünweiße Nachwuchs besiegte im Halbfinale den SV Hohenlinden (4:2) und wurde erst im Finale vom SV Ostermünchen (0:1) gestoppt. (1. Ostermünchen, 2. Emmering, 3. Hohenlinden, 4. Hohenthann, 5. Grafing, 6. Aßling, 7. Steinhöring, 8. Forsting)

### Spieltermine für August:

So 31.07.	17:00 Uhr	TSV Ebersberg – TSV Emmering
Do 04.08.	19:30 Uhr	TSV Emmering – TSV Grafing
Sa 06.08.	14:00 Uhr	SV Bruckmühl II – TSV Emmering II
Di 09.08.	20:00 Uhr	TSV Emmering – SV Anzing
Fr 12.08.	19:30 Uhr	TSV Engelsberg – TSV Emmering
So 14.08.	14:30 Uhr	DJK SV Obernd. I – TSV Emmering II
Fr 19.08.	14:00 Uhr	TSV Emmering – SV 1966 Kay
So 21.08.	14:00 Uhr	TSV Emmering II – TSV Soyen I
Di 23.08.	19:30 Uhr	TSV Emmering I – SG Reichertsheim/Ramsau/Gars I
Mi 24.08.	19:30 Uhr	TSV Emmering II – SG Reichertsheim/Ramsau/Gars II
Fr 26.08.	19:30 Uhr	SK Waldkraiburg I – TSV Emmering II
So 28.08.	15:00 Uhr	SG Tüßling/Teising – TSV Emmering (in Tüßling)



...kaiserliches Handwerk

SCHREINEREI & HARMONIKABAU  
SEIT **Kaiser** 1891  
NICLASREUTH

Möbel & Innenausbau  
Küchen  
Fenster & Türen  
Fußböden  
Rollladen & Raffstore

QUIRIN I. KAISER \* DORFSTRASSE 17A \* 85617 NICLASREUTH  
TEL.: +49 (0) 8065 / 292 \* INFO@ZIACH-KAISER.DE  
WWW.ZIACH-KAISER.DE

## [mj] steuerberatung

Terminsache:  
Grundsteuerreform

Bis zum 31.10.2022 ist für **alle Grundstücke** die neue Feststellungserklärung zur Ermittlung des Grundsteuerwertes für die neue Grundsteuer beim Finanzamt einzureichen.

**Wir unterstützen Sie dabei!**

Weitere Infos unter:

[www.mj-steuerberatung.com/grundsteuerreform.html](http://www.mj-steuerberatung.com/grundsteuerreform.html)

- Kostenloses Erstgespräch
- Transparentes Honorar
- Termine auch bei Ihnen vor Ort

Josef Mayr · Steuerberater · Buchenweg 2a · 83553 Frauenneuharting  
Fon: 08092 - 8548522 · [grundsteuer@mj-steuerberatung.com](mailto:grundsteuer@mj-steuerberatung.com) · [www.mj-steuerberatung.com](http://www.mj-steuerberatung.com)



## Sichere Dir unsere Willkommensprämie

### Verkäufer

(m/w/d) in Teilzeit oder Vollzeit

Der Verkauf von hochwertigen Fleisch- und Wurstwaren, sowie Käse und Feinkost ist dein Element und der Kontakt zu Kunden und Kollegen ist Deine Leidenschaft?

**Gerne auch Quereinsteiger!**

### Fahrer

(m/w/d) in Teilzeit oder Geringfügig

... mit Führerscheinklasse B und Teamgeist.

**Gerne auch Rentner!**

**Werde Teil unseres Teams und bewirb Dich jetzt!**

**m** Metzgerei  
roland **maier**

Roland Maier, Kirchplatz 5, 85617 Aßling,  
[info@metzgerei-maier.eu](mailto:info@metzgerei-maier.eu), Telefon: 08092 / 1696 oder an der Theke abgeben!



## Bürgermeister Dr. Eduard Koch

Tel.: 08092/18 98 Kanzlei Frauenneuharting  
Fax: 08092 - 851 79 38  
Tel.: 08092/81 94 - 33 Büro VG Aßling  
Mobil: 0151/61 900 470  
E-Mail: [eduard.koch@vg-assling.de](mailto:eduard.koch@vg-assling.de)

## Gemeindekanzlei

Dorfstraße 3, 83553 Frauenneuharting

## Bürgersprechstunde

Mittwoch von 15:00 - 17:30 Uhr in der Kanzlei oder nach telefonischer Vereinbarung.

## Wertstoff-Container-Standorte

Jakobneuharting, Kläranlage;

Frauenneuharting, Leitenweg;

Wertstoffhof Haus, Familie Rauth;

**Einwurfzeiten:** werktags 7 - 19 Uhr, sonn- und feiertags: kein Einwurf.

## Aus dem Gemeinderat

Sitzung am 19.05.2022 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

*Bei Interesse: Die Original-Niederschrift kann in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden*

## Vollzug der Baugesetze

### Außenbereichssatzung „Eschenloh“; Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen

Der Gemeinderat hat in öffentlicher Sitzung am 18.02.2021 die Aufstellung der Außenbereichssatzung „Eschenloh“ beschlossen. Der Aufstellungsbeschluss wurde am 12.03.2021 ortsüblich bekannt gemacht. Die öffentliche Auslegung zum Entwurf i. d. F. vom 20.01.2022 fand in der Zeit vom 11.02.2022 bis 17.03.2022 statt. Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange erfolgte per E-Mail vom 02.02.2022.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat nimmt dies zur Kenntnis. Es wird unterstellt, dass mit der Planung Einverständnis besteht.

### **Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange haben entweder keine Anregungen oder Bedenken vorgetragen oder es bestehen keine Einwände gegen die vorgelegte Planung.**

**Beschluss:** Es wird zur Kenntnis genommen, dass von den oben angeführten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange keine Anregungen oder Bedenken vorgetragen oder keine Einwände gegen die vorgelegte Planung vorgebracht wurden.

### **Von neun Behörden und sonstigen berührten Trägern öffentlicher Belange gingen inhaltlich zu behandelnde Anregungen bzw. Einwendungen ein.**

**Beschluss:** Der Gemeinderat nimmt dies zur Kenntnis. Eine Änderung der Satzung ist nicht veranlasst.

### **Beteiligung der Öffentlichkeit**

Es gab vier eingereichte Bürgereinwände, auf die vom Planer bei einem Vor-Ort-Termin eingegangen wurde. Satzung und Begründung werden angepasst.

### **Erneuter Billigungs- und Auslegungsbeschluss**

Nach Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen liegt dem Gemeinderat zur heutigen Sitzung ein neuer Planentwurf mit Begründung, gefertigt von dem beauftragten Planungsbüro, zur Ansicht und Abstimmung vor.

**Beschluss:** Der Gemeinderat billigt den ihm vorliegenden neuen Entwurf der Außenbereichssatzung „Eschenloh“ mit Begründung, je in der Fassung vom 19.05.2022, der von dem beauftragten Planungsbüro gefertigt wurde. Die Verwaltung wird beauftragt, die erneute öffentliche Auslegung durchzuführen und die Stellungnahmen der betroffenen Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange einzuholen.

### **Breitbandausbau in der Gemeinde Frauenneuharting; Beauftragung der Errichtung der Breitbandinfrastruktur (Beistellungsprojekt)**

Für die Errichtung einer passiven Breitbandinfrastruktur (Beistellungsprojekt) wurde am 28.04.2022 die Submission durchgeführt. Dabei gingen insgesamt zwei Angebote ein. Beide Bieter besitzen die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit und verfügen über ausreichende technische und wirtschaftliche Mittel. Die Bieter haben nach Art und Umfang bereits vergleichbare Leistungen durchgeführt. Bei Bieter A lag das Angebot abzüglich Rabatt bei brutto 995.833,25 € und bei Bieter B bei brutto 1.035.702,57 €. Nach formaler, rechnerischer,



Reisach 8  
83512 Wasserburg  
Tel. 08071 - 9 22 76 70

**Betriebsurlaub von 16. - 21. August**

[info@zaubergarten-ried.de](mailto:info@zaubergarten-ried.de) • [www.zaubergarten-ried.de](http://www.zaubergarten-ried.de)

Obstbäume • Beerensträucher • Rosen • Hortensien

technischer und wirtschaftlicher Prüfung ist festzuhalten, dass die geprüften Angebote in sich schlüssig und die angesetzten Einheitspreise im Rahmen der Angebotssumme als angemessen zu betrachten sind. Die Bieter sind in der Lage die geforderten Leistungen zu erbringen. Damit sind die wirtschaftlichsten Bieter, deren Angebote vertieft geprüft wurden, gemäß §16 VOB und §§ 16a-d VOB/A 2019 für eine Beauftragung geeignet. Nach § 16d Abs. 1 Nr. 4 VOB/A soll der Zuschlag auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt werden. Das wirtschaftlichste Angebot ist dasjenige, das die Zuschlagskriterien am besten erfüllt.

**Beschluss:** Als Ergebnis der Prüfung und Wertung soll der Bieter A beauftragt werden.

**Schule Frauenneuharting; Hackschnitzelbunker; Vergabe der Metallbauarbeiten**

Im Zuge des Anbaues eines unterirdischen Hackschnitzzellagers an der Schule hat die Gemeinde Frauenneuharting für Metallbauarbeiten (hydraulische Metallabdeckung und Stahltüren) Angebote eingeholt.

Im Rahmen einer Freihändigen Vergabe, wurden vier Firmen um ein Angebot gebeten. Zwei Angebote wurden abgegeben und gewertet.

- 1. Firma A 28.707,04 € brutto
- 2. Firma B 29.909,58 € brutto

Nach Prüfung und Wertung der Angebote wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten zu erwarten ist.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Metallbauarbeiten an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von brutto 28.707,04 €.

**Feuerwehrhaus Frauenneuharting; Vergabe der Fluchttreppe**

Im Feuerwehrstüberl Frauenneuharting ist kein zweiter Fluchtweg vorhanden, darum hat die Gemeinde Frauenneuharting Angebote für eine Fluchttreppe (Außentreppe) eingeholt. Im Rahmen einer Freihändigen Vergabe wurden 3 Firmen um ein Angebot gebeten. 3 Angebote wurden abgegeben und gewertet. Die Angebote ergaben nach Prüfung folgende Rangfolge:

- 1. Firma A 9.579,50 € brutto
- 2. Firma B 11.418,05 € brutto
- 3. Firma C 11.840,24 € brutto

Nach Prüfung und Wertung der Angebote wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten zu erwarten ist.

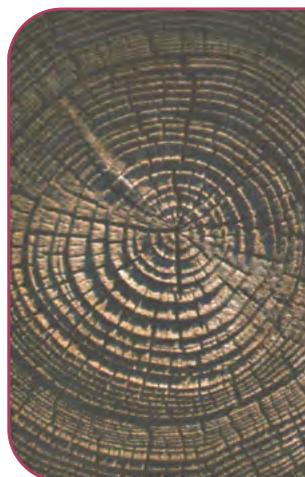
**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Fluchttreppe an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von brutto 9.579,50 €.

**Informationen**

- ▶ Die Ausschreibungsunterlagen für das Nahwärmenetz wurden von dem Büro Lena, Landsberg erstellt.
- ▶ Die Firmenverzeichnisse für die Heizungsanlage und dem Nahwärmenetz wurden vom Bürgermeister mitgeteilt. Der Gemeinderat ist damit einverstanden.
- ▶ Die Ukrainer, die in der Gemeinde Frauenneuharting untergebracht sind, können die Tafel in Aßling nutzen.

**Der Radfahrerverein Lauterbach-Sensau** unternimmt heuer von Freitag, 30.09., bis Sonntag, 02.10., seinen mehrtägigen Ausflug in die Fränkische Schweiz. In Lichtenfels, genannt die deutsche Korbstadt, werden wir im Hotel Krone übernachten. Auf unserer Anreise besuchen wir die schöne Stadt Bamberg. Am Samstag zeigt uns ein Reiseleiter einzigartige Ausflugsziele in der Region wie das Kloster Banz, die berühmte Basilika Vierzehnheiligen sowie den Staffelberg. Abgerundet wird der Tag mit einer lustigen Floßfahrt auf dem Main.

**Anmeldung und Infos bei Markus Wimmer unter 0170/5309573.** Anmeldung bis spätestens 12. August. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.



**Schreinerei Oegg**

Ideen aus Holz

**Oegg Florian**

Schreiner

Dorfstraße 17  
83553 Frauenneuharting

Telefon 08092/86 33 292  
Mobil 0160/188 05 38  
florianoegg@gmail.com

## Maschinen-Verleih Niedermeier



**Am Steinbruch 27, 83565 Tegernau**  
**Tel: 08092/31148 - Fax: 08092/32645**  
**Mobil: 0175/7152003**  
[www.niedermeier-tegernau.de](http://www.niedermeier-tegernau.de)  
[Niedermeier-Tegernau@t-online.de](mailto:Niedermeier-Tegernau@t-online.de)

**Kompaktlader**  
**Microbagger 1,1t**  
**Minibagger 1,8/2,9/ 5 t**  
**Hydr.Hämmer, Greifer**  
**Rüttelplatten, Stampfer**  
**Bohr- u. Abbruchhämmer**  
**Gerüst, Ziegelsäge,**  
**Pflasterschneidmaschine**  
**Fugenschneider, Betoninnenrüttler**



## Acht Feuerwehrleute geehrt

Nach dem Abebben der Corona-Pandemie fand wieder eine Ehrung langjähriger Feuerwehrleute statt. In feierlichem Rahmen nahmen der Landrat und der Kreisbrandrat im „Alten Speicher“ in Ebersberg die Ehrungen vor und bedankten sich für das jahrelange, ehrenamtliche Engagement. Mit dem Ehrenzeichen für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst wurden acht Feuerwehrkollegen aus der Gemeinde Frauenneuharting belohnt. Das Bild zeigt sieben der acht Geehrten.



Von links: Zweiter Feuerwehrkommandant Michael Pöschl, Sepp Lenz jun., Thomas Pöschl, Markus Daberger, Markus Trojak, Martin Höher, Peter Loipfinger und Hans Perfler. Auf dem Bild fehlt Richard Köll.

## Zeit zum Abschied nehmen

Für unsere Vorschulkinder sind die letzten Kindergartenwochen eine ganz besondere Zeit. Sie spüren schon den Umschwung und erleben noch einige besondere Höhepunkte. Einer davon war der Vorschulflug Ende Juni nach Oberreith in den Wildpark. Kurz nach 8 Uhr ging es mit ganz viel Vorfreude und Aufregung auf den Parkplatz vom Landmaschinen „Wieser“, wo ein großer „Reisberger“-Bus auf uns wartete.

Am Bus stand mit Leuchtschrift „Wildpark Oberreith“. Schon das Einsteigen und Platzfinden war aufregend, denn viele Kinder sind an diesem Tag zum ersten Mal mit einem solchen Bus gefahren.



In Oberreith gut angekommen, startete unser Tag mit einem Besuch des Streichelzoos und der großen Metallrutschen. Hier war auch Zeit für eine Stärkung. Gegen 10.30 Uhr besuchten wir die Show in der Falknerei. Teilweise flogen die Greif- und Bisstötter ganz dicht über unsere Köpfe hinweg oder durch unsere Sitzreihen durch und wir konnten sie uns wirklich sehr gut anschauen.

Wie da die Zeit verging! Nächster Programmpunkt war eine Fahrt mit dem kleinen Wildparkzug, bevor es dann auf den großen Spielplatz zum Toben ging. Hier zeigten die Kinder an den Klettergerüsten, wie mutig sie sind und am Trampolin, wie

geschickt sie sich darauf bewegen können. Zwischendrin gab es Pommes und Eis für alle. Gegen 14.15 Uhr stand wieder Regina Reisberger mit dem großen Reisebus vor der Tür und all unsere Vorschulhalter und Betreuer stiegen glücklich und zufrieden ein. Auf diesem Wege ein ganz großes Dankeschön an Vroni Huber vom Elternbeirat, die als Unterstützung dabei war, sowie an die Firma „Reisberger“ für den Transport. Nun wünschen wir allen Vorschulkindern einen guten Start in die Schule – und lasst mal was von Euch hören!

## Kath. Frauengruppe Frauenneuharting

Aus dem Erlös vom Maibaum-Kaffeekranz und vom Kuchenverkauf beim Maibaumaufstellen wurden 1000,- € an „Begegnung mit Menschen“ gespendet. Der Verein bringt dringend benötigte medizinische Hilfsgüter in die Ukraine. Herzlichen Dank für die Unterstützung am Stand und an alle BäckerInnen für die leckeren Kuchen und Torten.

## Kräuterbuschenbinden

Am Samstag, 13. August, treffen wir uns um 14 Uhr im Pfarrheim zum gemeinsamen Kräuterbuschenbinden für Maria Himmelfahrt. Der Verkauf der Sträußchen – natürlich für einen guten Zweck – findet am Sonntag nach dem Gottesdienst statt. Blumen- und Kräuterspenden sowie Hilfe beim Binden werden gerne angenommen.

## Ausflug nach Sachrang und Ebbs

Am Mittwoch, 7. September, fahren wir gemeinsam nach Sachrang. Nach einem Gottesdienst und dem Besuch des Müllner-Peter-Museums werden wir auf der Seiser Alm zu Mittag essen, anschließend eine Schaukäserei besichtigen und in Ebbs die Erlebnispfanderei Hödnerhof besuchen. **Abfahrt um 8.30 Uhr** in Frauenneuharting. Zusteigemöglichkeiten in Jakobneuharting, Tegernau und Gersdorf. Anmeldung bei Fa. Reisberger **Tel. 1279**

## Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Die Katholische Frauengruppe Frauenneuharting lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am 27. September 2022 recht herzlich ins Pfarrheim ein. Vorher ist um 19.30 Uhr ein Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder.

### Sommerpause beim TSV

In den Sommerferien pausieren unsere Sportangebote. Wir wünschen allen Mitgliedern, ÜbungsleiterInnen und HelferInnen eine wunderschöne und erholsame Zeit. Ab 12. September starten wir wieder durch. Wir freuen uns jetzt schon auf Euch! Für alle Interessierten: Unsere Sportangebote findet Ihr unter [www.tsv-frauenneuharting.de](http://www.tsv-frauenneuharting.de)

**THEORIE  
POWER-KURS**  
WEITERE INFOS AUF UNSERER WEBSEITE

**FAHRSSCHULE  
EGGERL**

**UND**

**EDLING**  
FR. 02.09.-FR. 09.09.22

**UND**

**GRAFING**  
FR. 09.09.-FR. 16.09.22

08071/9206219 - [info@fahrschule-eggerl.de](mailto:info@fahrschule-eggerl.de)  
NEWS & ÄNDERUNGEN werden zeitnah auf unserer Webseite und in den Sozialen Medien mitgeteilt.

[www.fahrschule-eggerl.de](http://www.fahrschule-eggerl.de) | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg  
Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Alpbaching | Grafing | Aßling | Traunreut | Tacherting

# Reisberger

## Tagesfahrten

Mo 15.08. Mariä Himmelfahrt - Birkenstein	nachmittags ins Blaue	
Do 25.08. Traunsee inkl. Schifffahrt	mit Berggasthof Urzn	42 €
Do 08.09. Hintersee - Ramsau	im Berchtesgadener Land	19 €
Do 22.09. Westerdorf „Das schönste Dorf“	Wander u. Bergerlebnis	19 €
Do 29.09. Aschinger Alm	mit unserem Oldtimerbus	18 €
Do 06.10. Goldener Herbst	im Almdorf Eng - Karwendel inkl. Maut	22 €
Do 13.10. Almgluck & Wanderlust - Gramai Alm	im Karwendel inkl. Maut	21 €
Mo 17.10. Kirchweih	Landgasthof Tarsdorf zum Enten- oder Ganserlessen	19 €
Do 27.10. Berggasthof Nutzaser	in den Berchtesgadener Alpen	

## Mehrtagesfahrten

18.-22.09. Zauberhafte Spätsommerreise	für Feinschmecker-Näschchen an die slowenische Küste	475 €* 385 €* 385 €* 245 €* 155 €* 435 €* 1.165 €* 435 €* 1.165 €*
25.-28.09. Prickelndes Oberitalien:	Asiago und Prosecco-Weinstraße	
02.-05.10. Südtirol:	Dolomitenregion 3 Zinnen	
16.-18.10. Südtirol	Logenplatz: Der Ritten	
29.-30.10. Südtirol:	Grillparty in Tiers	

## Erholung pur: Terme Abano Italien

06.-13.11. 8 Tage	635 €* 1.165 €*	16.-20.11. 5 Tage	435 €* 1.165 €*
-------------------	--------------------	-------------------	--------------------

\* Reisepreis im Doppelzimmer Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

**Weitere Informationen und Termine:**  
[www.omnibus-reisberger.de](http://www.omnibus-reisberger.de)

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 0 80 92 / 12 79 • Fax: 0 80 92 / 71 76  
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: [info@omnibus-reisberger.de](mailto:info@omnibus-reisberger.de)

## Elektrischer Fahrspaß ohne Limit - der neue Nissan Qashqai e-Power

**NISSAN INTELLIGENT MOBILITY**

### Einfach tanken. Einfach elektrisch fahren.

Der neue, innovative e-Power Antrieb im Nissan Qashqai verbindet das Beste aus zwei Antriebswelten. Ausgestattet mit einem 140kW (190PS) Elektromotor, der über eine Batterie mit Strom versorgt wird. Die Batterie wiederum wird während der Fahrt von einem hoch effizienten 116kW (156PS) 1.5 VC-Turbo-3-Zylinder-Benzinmotor kontinuierlich aufgeladen.

**Die Nissan e-Power Vorteile auf einen Blick**

- Reaktionsfreudig & leise (Elektromotor)
- Effiziente Verbrauchs- und Emissionswerte
- Direkter Elektroantrieb der Räder
- Unabhängigkeit der E-Ladeinfrastruktur, da Benzin getankt wird

**Nissan Qashqai N-Connecta 1.5 VC-Turbo E-Power, 140 kW (190 PS), 4x2: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): niedrig: 5,3-5,1; mittel: 4,6-4,4; hoch: 4,7; Höchstwert: 6,6-6,5; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 122-120. (Gemäß Vo(Eg) Nr. 715/2007) Abb. zeigen Sonderausstattungen. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis Widerruf. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand Juli 2022.**

**55 JAHRE**  
AUTONHAUS HUBER

**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus

**Autohaus MKM Huber GmbH** | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg  
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | [info@zum-huber.de](mailto:info@zum-huber.de) | [zum-huber.de](http://zum-huber.de)

# Kirchliche Bekanntmachungen

## Pfarrverband Aßling

Pfarrbüro: Mitterweg 11, 85617 Aßling, Tel. 08092-4512  
E-Mail: [pv-assling@ebmuc.de](mailto:pv-assling@ebmuc.de)

### Feiertags-Gottesdienste in Aßling

Sa 06.08. 18.30 Uhr  
So 07.08. 10.15 Uhr  
So 14.08. 10.15 Uhr  
So 15.08. 10.15 Uhr  
So 21.08. 10.15 Uhr  
So 28.08. 10.15 Uhr

### in Emmering

So 07.08. 9.00 Uhr  
So 14.08. 9.00 Uhr  
So 15.08. 9.00 Uhr  
So 21.08. 9.00 Uhr  
So 28.08. 9.00 Uhr

### in Frauenneuharting

So 07.08. 9.00 Uhr  
So 14.08. 10:15 Uhr  
So 15.08. 10.15 Uhr  
Sa 20.08. 19.30 Uhr  
So 28.08. 10.15 Uhr

### in Dorfen

Sa 13.08. 19.30 Uhr  
Sa 27.08. 19.30 Uhr

### in Lorenzenberg

So 07.08. 10.15 Uhr (Patrozi.)

### in Steinkirchen

So 07.08. 9.00 Uhr (Pörsdorf)

So 28.08. 9.00 Uhr

### Werktags-Gottesdienste in Aßling

Do 11.08. 19.30 Uhr  
**in Niclasreuth**  
Fr 26.08. 19.30 Uhr  
**in Holzen/St. Laurentius**  
Fr 12.08. 19.30 Uhr (Patrozinium mit musikalischer Gestaltung Fam. Moosrainer)  
**in Emmering**

Die 09.08. 19.30 Uhr

Die 23.08. 19.30 Uhr

### in Frauenneuharting

Die 02.08. 19.30 Uhr  
Die 16.08. 19.30 Uhr  
Die 30.08. 19.30 Uhr

### in Tegernau

Do 18.08. 19.30 Uhr

### in Jakobneuharting

Do 04.08. 19.30 Uhr

Do 25.08. 19.30 Uhr

### in Lorenzenberg

Mi 17.08. 19.30 Uhr

### in Steinkirchen

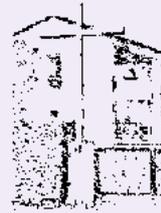
Mi 03.08. 19:30 Uhr

### Seniorenachmittag

am Dienstag, 2. August, um 14 Uhr im Aßlinger Pfarrheim

**Feldgottesdienst** mit Eucharistiefeier **in Pörsdorf** am **Sonntag, 7. August**, um 10.15 Uhr, mit Bläsern und anschl. Fahrzeugweihe der FFW Pörsdorf am Feuerwehrhaus

Bitte beachten Sie die **geänderten Öffnungszeiten im August**. Das Pfarrbüro ist vom 8. - 26. August nur an zwei Tagen in der Woche geöffnet: Mo 8.8. + Di 9.8. / Di 16.8. / Mo 22.8. + Di 23.8. jeweils von 8 -12 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten können Sie uns gerne eine Nachricht auf den Anrufbeantworter sprechen oder eine E-Mail-Nachricht ([pv-assling@ebmuc.de](mailto:pv-assling@ebmuc.de)) schicken. In dringenden Notfällen bitte unter Tel. **0176-67638679** anrufen.



### Ev.-luth. Kirchengemeinde in Aßling

Kreuzfeldweg 8, 85617 Aßling.  
Ev.-luth. Pfarramt Grafing: 08092-9240

### Gottesdienste

17.08. 9:00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (Kajnath)  
21.08. 9:00 Uhr: Gottesdienst (Lenz-Lemberg)

Montags 10 Uhr: **Gymnastik** für SeniorInnen mit Frau Siebert

### Wir machen Urlaub!

Das Pfarramt in Grafing ist vom 16.-26. August geschlossen.

## Strom - knapp und teuer

Europaweit sind Herstellung und Verbrauch von elektrischer Energie eng miteinander verzahnt. Auch die Preisbildung wird dadurch beeinflusst. Derzeit ist Strom knapp und teuer, die Ursachen dafür sind vielfältig:

- In Frankreich sind viele Atomkraftwerke nicht betriebsbereit
- Der Ausbau der erneuerbaren Energien war zu langsam
- Die Erzeugungskosten durch fossile Kraftwerke sind sehr hoch

In Frankreich sind derzeit von 56 Atomanlagen nur 28 in Betrieb. Der einstige, große Stromexporteur kann seit Monaten den eigenen Strombedarf nicht decken und muss am europäischen Markt Strom zukaufen. Auch Deutschland liefert viel Strom, um die Stromlücke der Pannenreaktoren auszugleichen. Wartungs- und Sicherheitsmängel im veralteten Kraftwerkspark sowie zu wenig Kühlwasser sind die Ursachen für den Anlagenausfall. Der Staatskonzern EDF ist mit 50 Mrd. Euro verschuldet. Der Bau des neuen Atomkraftwerks Flamanville kostet etwa 15 Mrd. Euro und verzögert sich seit vielen Jahren. Frankreich hat, wie auch Deutschland, die letzten Jahre nicht genutzt für den Ausbau der günstigen erneuerbaren Energien. Die nun fehlende Strommenge muss jetzt mit teurer, fossiler Energie erzeugt werden, auch zu sehr hohen Kosten durch Gasspitzenlastkraftwerke. Die fehlende Erzeugungsleistung treibt den Strompreis auf dem gesamten europäischen Strommarkt in die Höhe.

**Wir sind aufgefordert, vorsorglich für den nächsten Winter und um die Energiepreise nicht weiter anzuhetzen, durch unser Verhalten und technische Maßnahmen Energie einzusparen!**

**Stromproduktion Frankreich:** [https://energy-charts.info/charts/power/chart.html?l=de&c=FR&stacking=stacked\\_absolute\\_area](https://energy-charts.info/charts/power/chart.html?l=de&c=FR&stacking=stacked_absolute_area)

**Strompreis:** [https://www.agora-energiewende.de/service/agorameter/chart/power\\_generation\\_price/17.07.2021/17.07.2022/today/Strom-knapp-und-teuer](https://www.agora-energiewende.de/service/agorameter/chart/power_generation_price/17.07.2021/17.07.2022/today/Strom-knapp-und-teuer)



# Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Ebersberg** Sieghartstraße 15

**0 80 92 / 8 84 03**

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

**Wasserburg am Inn** 0 80 71 / 9 20 46 40  
**Edling** 0 80 71 / 5 26 44 40  
**Rettenbach** 0 80 39 / 13 45  
**Haag i. OB** 0 80 72 / 37 48 48  
**Höhenkirchen/Sieg.** 0 81 02 / 9 98 68 77  
**Taufkirchen b. München** 0 89 / 62 17 15 50  
**Aying** 0 80 95 / 87 59 08



Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

WWW.KFO-GRAFING.DE

**Ein Lächeln fürs Leben**

Kieferorthopädische Praxis  
Dr. med. dent. **Monika Schüller**

Fachpraxis in Grafing  
Fon: **08092-61 69**

TOP ARBEITGEBER  
praxis award  
TUV

**Orthopädische Einlagen**

**Prothesen Orthesen**

**Alltagshilfen**

**Gesund & Fit**

**Kompressionsstrümpfe**

**Mobilität**

**Ihr regionaler Ansprechpartner für Gesundheitsprodukte und Orthopädietechnik**

**Sanitätshaus Köck & Dengl**  
Am Eckfeld 6c  
83543 Rott am Inn

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Do 8 - 17 Uhr  
Fr 8 - 12 Uhr

Tel 08039/9014070  
Fax 08039/90140720  
rott@orthotreff.com

**Beckenbodengymnastik für Frauen**

ab Do. 15.09.22 18:30 Uhr  
6 x 60 Min., Kosten: 72€

**Meditation** ab Do. 15.09.22 19:45 Uhr  
6 x 60 Min.; Kosten: 72€

Kosten bei der Buchung beider Kurse: 130€

Am Pfarrbach 9, 83550 Emmering  
Telefon: **08039 - 908065**

[www.naturheilpraxis-meilingen.de](http://www.naturheilpraxis-meilingen.de)

Nutzen Sie die Möglichkeit Ihre Arzneimittel jederzeit bequem online zu bestellen und reservieren zu lassen per:

→ **ApothekenApp**

oder über unsere Homepage:

→ [www.stgeorg-apotheke-assling.de](http://www.stgeorg-apotheke-assling.de)

Mit der **ApothekenApp** können Sie auch unterwegs jederzeit Ihre Arzneimittel bzw. Rezepte zur Abholung in unserer Apotheke reservieren lassen. Damit finden Sie auch eine nahegelegene **Notdienst-Apotheke**.

**St. Georg Apotheke**

Barbara Posch & Gabriele Heiß OHG  
Kirchplatz 12 • 85617 Aßling  
Telefon: 08092-9193 • Fax: 08092-32305  
E-Mail: gh-apo.posch@t-online.de

**QM SYSTEM**  
QUALITÄT. SICH ERWEISEN!  
BAYRISCHE LÄNDLAPOTHEKESKAMMER  
DIN EN ISO 9001:2015

**Öffnungszeiten:** Montag - Freitag 8:00 - 19:00 Uhr  
Samstag 8:00 - 14:00 Uhr

[www.stgeorg-apotheke-assling.de](http://www.stgeorg-apotheke-assling.de)

In unserer Teststelle sind wir weiterhin für Sie da!

Auf unserer Homepage [www.stgeorg-apotheke-assling.de](http://www.stgeorg-apotheke-assling.de) können Sie sich **online** Ihren **Test-Termin buchen**.

Sollte Ihnen das nicht möglich sein, rufen Sie uns bitte an unter:  
**08092-91 93**

Gerne stellen wir Ihr **digitales Covid-Impfzertifikat**, ein **Impfzertifikat für Genesene** und ein **Genesenzertifikat** aus.

## Sonnenschutz früh genug anwenden!

Schon im Frühjahr hat die Sonne viel Kraft. Deshalb sollte rechtzeitig ein Sonnenschutz aufgetragen werden, um die Haut vor Sonnenbrand, vorzeitiger Hautalterung und Hautkrebs zu schützen. Je nach Hauttyp sollte die Intensität der Sonneneinstrahlung und der entsprechende Sonnenschutz ausgewählt werden.

### 4 goldene Regeln für unbeschwertes Sonnenbaden

- **Sonnenbäder in der Zeit von 11 bis 15 Uhr meiden!**
- **Babys und Kleinkinder nicht direktem Sonnenlicht aussetzen!**
- **Sonnenschutz eine halbe Stunde vor dem Sonnenbad auftragen und spätestens alle zwei Stunden nachcremen!**
- **Individuellen Hauttyp beachten, einen angepasst hohen Lichtschutzfaktor wählen und Sonnenschutz in ausreichender Menge auftragen!**

*Wir beraten Sie gerne!*

**20 % RABATT**  
auf einen Artikel Ihrer Wahl

Ausgenommen bereits reduzierte und sortimentsfremde Artikel, Aktionsware, rezeptpflichtige Artikel und Bücher. Pro Kunde/Produkt nur ein Coupon einlösbar.

**Einfach Coupon ausschneiden und bis zum 31.08.2022 in Ihrer St. Georg Apotheke Aßling einlösen!**

## Fundort

**Werkstatt/Lagerraum** in Hirschbichl **zu vermieten:** ca. 120 qm, Heizung + Toilette + massiver Holzboden Mail: [m.klittich@gmx.de](mailto:m.klittich@gmx.de)

**Seniorin**, NR, ruhig, **sucht 2-3-Zimmerwohnung** in Abling/Grafig und Umgebung, mögl. EG. Gartenhilfe wird geboten. **Tel. 0160-98765445**



**Wer vermisst dieses Fahrrad?**  
Nähere Information über die Redaktion

**Mitbewohner/in** für eine frisch renovierte 96 qm große **Zweier-WG in Abling gesucht.** Terrasse- und Gartenmitbenutzung, Waschmaschine und Trockner im Keller vorhanden. Stellplatz evtl. Garage stehen zur Verfügung. Kontakt: **0152/29596269**

**2 Zimmer Wohnung ab sofort zu vermieten.** EBK, Balkon. 44 m<sup>2</sup>, eigener Eingang, nur an Nichtraucher, keine Haustiere (Hund), Warmmiete 640€. In Jakobneuharting - ruhige Ortsrandlage, **Tel. 0160 9075 93 10**

**Wiesen- oder Waldgrundstück** im Gemeindebereich Lorenzenberg, Dorfen oder Loitersdorf **zum Kauf gesucht.** **Tel. 0170 22 88 889**

**Suche Hilfe für Taubenstall** und sonstige Arbeiten am Haus und Hof im Gemeindebereich Emmering. **Tel: 0171 - 223 65 26**

[anzeigen@vg-nachrichten.de](mailto:anzeigen@vg-nachrichten.de)

## Wurlitz, der kleine Troll



Ein trolliges Mitmachtheater für die ganze Familie am **2. August um 14:30 Uhr im Waldkindergarten in Stöbersberg** (P in Hart/Ranft, Ausweichtermin am 03.08.22). Eintritt: 8 €, Kinder unter 3 Jahren frei. Bitte Picknickdecke o.ä. mitbringen!

## August-Termine

Mo	<b>1</b>	150 Jahre FFW Abling <b>Kesselfleischessen</b> 18 Uhr
Di	<b>2</b>	<b>Wurlitz</b> , der kleine Troll • Waldkindergarten Stöbersberg
So	<b>7</b>	FFW Pörsdorf <b>Gartenfest</b> <b>Pfarrfest</b> DGH Lorenzenberg
Mo	<b>8</b>	FFW Pörsdorf 19 Uhr <b>Kesselfleischessen</b>
Di	<b>9</b>	<b>Gemeinderatssitzung</b> in Abling 19 Uhr
Mi	<b>10</b>	<b>Spielnachmittag</b> im Emmeringer Pfarrgarten 14 Uhr
Fr	<b>12</b>	VG-Nachrichten <b>Annahmeschluss</b>
Sa	<b>13</b>	<b>Kräuterbuschenbinden</b> 16.30 Uhr Wandlerhof Abling <b>Kräuterbuschenbinden</b> 14 Uhr Pfarrheim Frauenneuharting
So	<b>14</b>	<b>Mariensingen</b> St. Martin Steinkirchen 19 Uhr 4. Bruckhofer <b>Smoke- und Grillmeisterschaft</b> 18 Uhr
Mo	<b>15</b>	<b>Feiertag</b> Mariä Himmelfahrt
Mi	<b>17</b>	<b>Spielnachmittag</b> im Emmeringer Pfarrgarten 14 Uhr
Do	<b>18</b>	<b>Gemeinderatssitzung</b> in Frauenneuharting 19.30 Uhr <b>AK Senioren wandern</b> 9.30 Uhr Bahnhof Abling



## ENERGIESPARTIPP August 2022

Wenn wir viel konsumieren, brauchen wir endliche Ressourcen viel zu schnell auf und produzieren Unmengen an Müll. Die Idee der Kreislaufwirtschaft kann das ändern – und wir alle können unseren Teil dazu beitragen.

Die Grundidee der „Sharing Economy“ ist das gemeinschaftliche Nutzen von Gütern durch teilen, tauschen, leihen, mieten oder schenken. Ein typisches Beispiel ist die Bohrmaschine: Deren Anschaffung lohnt sich kaum, da wir sie nur wenige Minuten pro Jahr nutzen. In unserem August-Energiespartipp finden Sie Tipps und Tricks, wie Sie die Kreislaufwirtschaft auch in Bereiche Ihres Alltags integrieren – und Ihren ökologischen Fußabdruck so spürbar reduzieren.



**Sie möchten mehr Informationen? Dann beachten Sie unseren Energiespartipp im August: Kreislaufwirtschaft im Kleinen**  
[www.energieagentur-ebe-m.de/energiespartipp](http://www.energieagentur-ebe-m.de/energiespartipp)

## Impressum

### Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Abling, VG-Vorsitzender Hans Fent  
Bahnhofstraße 1, 85617 Abling  
Telefon 0 80 92 - 8194-0, E-Mail: [hans.fent@vg-assling.de](mailto:hans.fent@vg-assling.de)

**Redaktion:** Ulrike Hartdegen, Eglseestraße 4, 85617 Abling  
E-Mail: [redaktion@vg-nachrichten.de](mailto:redaktion@vg-nachrichten.de), Telefon: 0 80 92 - 333 58

**Anzeigen:** [anzeigen@vg-nachrichten.de](mailto:anzeigen@vg-nachrichten.de)

**Fotos:** privat, Vereine, Gemeindeverwaltung, Landratsamt EBE

**Auflage:** 3.300 Stück, gedruckt auf FSC-zertifiziertem Bilderdruckpapier  
**Druck:** Ortmaier Druck GmbH, Birnbachstraße 2, 84160 Frontenhausen

Die „VGN-Zeitung“ erscheint monatlich und wird kostenfrei am Monatsanfang an alle Haushalte in der VG verteilt. Die VGN ist kein offizielles Amtsblatt. Die amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden der VG erfolgen nach wie vor durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln.

# NEUER PRÜFSTÜTZPUNKT



**HU/AU fällig? Dann kommen Sie einfach vorbei!**

Am Holzbichl 4 - 85617 Aßling  
Tel.: 08092 8522004  
Homepage: [www.fahrzeugschaeden.de](http://www.fahrzeugschaeden.de)

**Wir sind für Sie da:**  
Dienstag 13:00 - 16:30 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr



**KFZ-PRÜFSTÜTZPUNKT  
AßLING**

**MICHAEL SEWALD**  
und sein Team freuen sich auf Sie!

**HU/AU an sämtlichen Fahrzeugen:**

- Pkw
- Anhänger
- Motorräder
- Lkw-7,5t
- Wohnwagen inkl. Gas
- Wohnmobil inkl. Gas
- Traktoren
- Oldtimer

## KFZ SCHWEIGER Meisterfachbetrieb



Zum nächstmöglichen  
Zeitpunkt suchen wir einen  
**Gesellen als  
KFZ-Mechatroniker  
(m/w/d)**

Bewerbungen per Mail oder  
persönlicher Abgabe



Am Holzbichl 4  
85617 Aßling

Tel.: 08092/1000 · Fax 08092/33385  
Mail: [info@kfz-schweiger.de](mailto:info@kfz-schweiger.de)

Mo.: – Do.: 07:45 – 17:30  
Fr.: 07:45 – 15:00

[www.kfz-schweiger.de](http://www.kfz-schweiger.de)

# REIFEN MÜLLER

Ihr Spezialist für

ONLINETERMIN →  
[www.reifen-autoglas.de](http://www.reifen-autoglas.de)



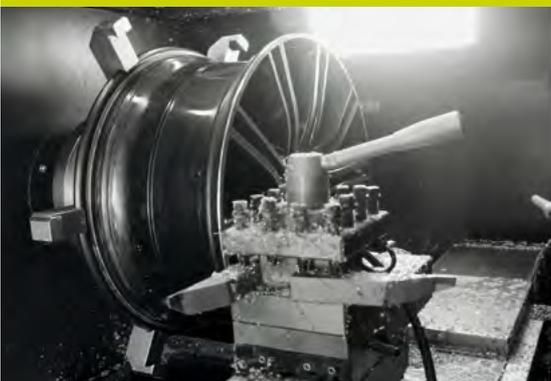
## REIFEN

Reifen ist Vertrauenssache  
Zweirad - Ausbau und Einbau  
PKW - LKW - AS



## AUTOGLAS

Reparatur & Scheibentausch  
kostenloses Leihfahrzeug  
Versicherungsabwicklung



## FELGEN

Design & Reparatur  
Glanzdrehen - Lackieren  
- Pulverbeschichten



## AUTOWÄSCHE

### Öffnungszeiten

MO - DO 7:30 - 19:00 Uhr  
FR + SA 7:30 - 18:00 Uhr

08092.860320 - IM GEWERBEGEBIET GRAFING-SCHAMMACH